

كلمة شكر و عرفان



الحمد لله الذي وفقنا في إنجاز هذا العمل، ونتقدم من خلاله
بخالص الامتنان و العرفان إلى الأستاذ المشرف الذي لم يبخل علينا
بنصائحه و توجيهاته و إرشاداته الدائم في سبيل أن يكون عملنا هذا
في أحسن حلة.

كما نتقدم بالشكر الجزيل إلى كل من ساعدنا في إعداد هذا
العمل.



إهداء :

الحمد لله الذي وفقني في اجتياز هذه المرحلة بكل ثبات و نجاح، و لأجل هدا، أهدي

هذا العمل:

إلى من كان لي سندا في الحياة و النور الذي أبصر به و الأمل في حياتي

أمي و أي الغالين، حفظها الله و رعاها.

و إلى كل أفراد عائلتي كبيرا و صغيرا.

إلى صديقتي: صبرينة، رشيدة، صونيا، كريمة، وسيلة.

إلى من تقاسمت معي عناء البحث "نورة".

إلى كل من ساعدني من قريب أو من بعيد في سبيل إتمام هذا البحث.

"اللهم يسر أمورنا من اليوم و زين نفوسنا بالحلم"



إهداء :

أهدي ثمرة جهدي :

إلى أعز و أغلى إنسانين على قلبي في الوجود "أمي و أبي".

إلى كل أفراد عائلتي صغيرا و كبيرا.

إلى صديقاتي: صونيا، نبيلة، رشيدة، صبرينة، لامية، نجيمة و

سليمة.

إلى من تقاسمت معي عناء البحث "ليلي".

إلى كل من ساعدني في إتمام هذا البحث و لله الحمد و الشكر على

توفيقه و عونہ.

نورة

"اللهم يسر أمورنا من اليوم و زين نفوسنا بالحلم"



المقدمة

مقدمة

تلعب اللغة دورا في كل مجتمع، كونها وسيلة التعبير و التواصل و أداة توحيد الأمة فكريا و سياسيا، كما أنها تعد رمزا من رموز الهوية الفردية و الاجتماعية و الثقافية.

كما أنها مدونة لحفظ الحضارة و إيصال المعرفة، فاللغة في الحقيقة ظاهرة اجتماعية، تعكس و واقع الأمة دولة و مجتمع، و هي أساس الثقافة و الحضارة، فتقافة كل أمة كامنة في لغتها.

و لكون اللغة يطور بفعل الممارسة، و التواصل، و التفاعل فإن لوسائل الإعلام سواء المكتوبة أو السمعية البصرية يد في هذا التغيير الذي تعرفه اللغة العربية عبر الزمن، إذ أدخلت ألفاظ و تعابير جديدة بفعل الترجمة، كما تلجأ إلى استعمال اللغة العامة إلى جانب اللغة الفصحى لملامسة شعور القارئ، باعتبار لغته، القلب النابض بأفكاره و تطلعاته فإننا ندرك من واقع الحال، أن وسائل الإعلام تبحث عن جمهور واسع يحقق مقروئية كبيرة، و يجلب أرباحا وفيرة، و عليه فإن الإعلام الجاد و بلغة عربية سليمة، محكوم عليه بالتمكين من اللغة العربية في عقر دارها و بين أهلها، و ذلك هو نبيل رسالة الصحافة و دورها في الارتقاء بالمستوى الثقافي و الفكري للقراء.

و معالجة الموضوع طرحنا إشكالية جوهرية مضمونها :

ما هو واقع ظاهرة التداول اللغوي في الصحافة الجزائرية المكتوبة من خلال جريدة الشروق اليومي؟.

و تتفرع عن مجموعة من التساؤلات :

ما المقصود بالتداول اللغوي؟

ما هي اللغة المتداولة و المستعملة في الخطاب الصحفي المكتوب ؟

ما تأثير الظواهر اللغوية من تداخل و ازدواجية على الفرد و المجتمع؟

ما مكانة اللغة العربية في صحافتنا المكتوبة؟

كيف يتفاعل الصحفي مع قضايا مجتمعه عبر ما يكتب؟

و أكيد إن هذه الأسئلة هي ما يحاول البحث العلمي الإجابة عنها، و نرجو أن لا نكون قد قصرنا في ذلك.

و اعتمدنا في دراستنا هذه على المنهج الصفي التحليلي، كونه الأنسب للإطلاع على هذه الميدان و وصفه، و يقوم بتفسير و تحليل الظواهر و القضايا المختلفة التي يفرزها المجتمع على الصحافة و معرفة اللغة المتداولة في الصحافة الجزائرية و تبيان أنواعها. و لعل من الأسباب التي دفعتنا إلى اختيار مثل هذا الموضوع أولا هو ميلنا و رغبتنا في الولوج إلى عالم الصحافة و الإعلام.

و ثانيا نظرا للمكانة التي وصلة إليها الصحافة، خاصة الصحافة المكتوبة و لقد اخترنا جريدة الشروق اليومي، كمدونة لبحثنا نظرا لإقبال الجماهيري عليها، و الذي تحضي به، و لكونها الصحيفة المفضلة لدينا.

ويضم بحثنا هذا ثلاث فصول، فصلان تضريران، و فصل تطبيقي، و قد توزعت على النحو التالي:

1- الفصل الأول : " في مفهوم التداول و الاستعمالات اللغوية".

و يشمل تعريف التداول، و ظواهرها عند العرب و الغرب، و أهم مؤسسيها و أهميتها، بعد ذلك تطرقنا إلى أهم مبادئها المتمثلة في : أفعال الكلام، القصيدة، و متضمنات القول.

2- الفصل الثاني: و عنوانه " واقع الاستعمال اللغوي في الصحافة و الإعلام".

حيث تعريف كل من الصحافة و الإعلام، ثم ذكر أهميتها، و تطرقنا إلى واقع اللغة في الصحافة الجزائرية، ضيف إلى ذلك ذكر مختلف الأساليب البلاغية الموجودة في الصحافة المكتوبة كالاستفهام، الأمر، الإغراء و التحذير، الاقتناع...

3- الفصل الثالث: هو تطبيقي بعنوان "ظاهرة التداول اللغوي من خلال "يومية الشروق"

حيث قمنا بتعريف المدونة المعتمدة لجريدة الشروق اليومي، و التي اخترنا فيها نماذج بأعداد مختلفة، إذ قمنا باستخراج الظواهر اللغوية المتداولة فيها بعد ذلك قمنا بتحليلها و تفسيرها.

و أهم المراجع التي اعتمدنا عليها في إنجاز هذا البحث، نذكر منها :

- التداولية عند علماء العرب ل: "مسعود صحراوي".
- القاموس الموسوعي للتداول ل: "جاك موشر" "أن ريبول".
- إستراتيجيات الخطاب ل: "عبد الهادي بن ظافر الشهري".
- اللغة العربية في الصحافة المكتوبة ل: "صفية كساس".

الفصل الأول

1-الفصل الأول

في مفهوم التداولية و الاستعمالات اللغوية

1-I - التداولية.

1-1-I - الأفعال الكلامية.

2-1-I - القصدية.

3-1-I - متضمنات القول.

تمهيد:

لا شك أن التداولية (*) تمثل بعدا جديدا من أبعاد العلوم اللغوية في العصر الحديث، و لعل هذا البعد يمثل حقيقة الأمر بلورة مهمة لمجموعة من الأفكار التي قدها التراث اللغوي قديما بشأن اللغة، و مستخدميهما و الوظيفة التي تؤديها في إطار هذا المجتمع أو ذاك.

و لا شك أن الإطار الابستمولوجي الاختزاتي للثورة اللغوية التي أحدثها "دوسوسير" و المتمثلة في مجموعة من الثنائيات (كاللغة و الكلام) و غيرها.

كان سببا مباشرا من مجموعة أسباب أدت إلى إعاقة تطور مثل هذا الفكر. فإذا اقرب حقل معرفي إلى التداولية (La pragmatique) في منظورنا هو "اللسانيات"، و إن كان الأمر كذلك فإنه من المشروع البحث في صلة هذا العلم التواصلي الجديد باللسانيات و بغير اللسانيات من الحقول المعرفية الأخرى التي يشترك معها في بعض الأسس المعرفية نظرية كانت أم إجرائية و ذلك قبل وضع تعريف أو تحديد مفهوم "التداولية".

فعلى أيّ معيار نحدد هذا المفهوم؟ و هل يمكن ربطها بالعلوم الأخرى؟

التداولية: المصطلح الفرنسي la programmation , بمعنى المذهب اللغوي التواصلي, بنفس المعنى و ليس ترجمة لمصطلح "le pragmatisme" الفرنسي, لأنّ هذا الأخير يعني الفلسفة النفعية الزراعية.

I-1- التداولية:

1-1 تعريفها:

لقد اختلفت وجهات النظر بين الدارسين و الباحثين حول مصطلح التداولية لكونه مصطلح جديد و متشعب هو " علم جديد للتواصل يدرس الظواهر اللغوية في مجال الاستعمال " (1) و هذا يعني انه علم يحقق التّواصل أثناء الممارسة اللغوية، عليه فان الحديث عن "التداولية" و عن شبكتها المفاهيمية يقتضى الإشارة إلى العلاقات القائمة بينها و بين الحقول المختلفة و التي تضم مستويات متداخلة كالبنية اللغوية و قواعد التخاطب و الاستدلالات التداولية، و العمليات الذهنية المتحكمة في الإنتاج و الفهم اللغويين.

و علاقة البنية اللغوية بظروف الاستعمال و يبدو مصطلح "التداولية" " la programmatique " على درجة من الغموض إذ يقترن به في اللغة الفرنسية المعنيان التاليان "محسوس" و " ملائم للحقيقة ". أما في الانجليزية فهي اللغة التي كتبت بها اغلب النصوص المؤسسة للتداولية فان كلمة تداولية تدل في الغالب على حالة علاقة بالأعمال و الوقائع الحقيقية و هكذا يبدو لأول وهلة أن الحقل الذي فتحه هذا الاختصاص العلمي المسمى "تداولية" ضخم و تلقى عموما بوصفه كيانا غامضا أو اتجاه جديد توضع فيه الأعمال الهاشمية، التي لا تنتهي إلى الاختصاصات المؤسسية، وهي اللسانيات و علم الاجتماع و الانترنتولوجيا و علم النفس الاجتماعي و الدلائلية.

(1)- مسعود صحراوي: التداولية عند العلماء العرب، دراسة تداولية لظاهرة أفعال.

الكلام في التراث اللساني العربي، دار الطليعة للطباعة و النشر، بيروت، ط1، 2005، ص16.

و على الرغم من ذلك فإن مبدأ " الواقع الفعال " الذي يقع في صلب التداولية إنما يمثل نمط في مقاربة الظواهر أصليا وتأليفها في الوقت ذاته، ضمن علوم الإنسان و هو الذي يعرف "التداولية " بوصفها تحليلا للوقائع الملاحظة و ينظر إليها في علاقاتها بسياقات وجودها الواقعية، انه تحديد مبدأ علمي و إن كان ينزع إلى تأسيس حقل و موضوع مفصلين، هو التّواصل لأنّ كل شيء عند الإنسان هو تواصلًا جامعا هوامش الاختصاصات الأكثر كلاسيكية، فانه لا يقتصر عليها⁽¹⁾، من ثمّ فانه لا يمكننا أن نعتبر التداولية اختصاصا بالمعنى المتعارف عليه للفظ الاختصاص، حيث برزت، و تم الاشتغال عليها بشكل مفصّل.

فالتداولية تمثل حلقة تواصل هامة بين حقول معرفية عديدة منها :

الفلسفة التحليلية ممثلة في فلسفة اللغة العادية، و منها علم النفس المعرفي ممثّل في نظرية الملائمة على الخصوص، و منها علوم التواصل و اللسانيات بطبيعة الحال، و على الرغم من اختلاف وجهات النظر بين الدارسين حول التداولية، و تساؤلاتهم عن القيمة العلمية، للبحوث التداولية و تشكيكهم عن جدواها.

(1)- فيليب بلانشية : التداولية من أوستين إلى غوفعان، تر صابر الحباشة، دار الحوار للنشر و التوزيع، سوريا، ط1، 2007، ص17.

لذلك ربطوا (الدارسين) ، قضية التداولية اللغوية، أي هي :

" إيجاد القوانين الكلية للاستعمال اللغوي، و التعرف على القدرات الإنسانية للتواصل اللغوي، و تصير التداولية من ثم جديرة بان تسمى علم الاستعمال اللغوي " (1).

أي انه لا يمكن تسمية التداولية بعلم الاستعمال اللغوي، إلا اذا حققت ما يسمى بالتواصل اللغوي.

و يمكن أيضا تعريفها على إنها : " جزء من السّمائية التي تعالج العلاقة بين العلامات و مستعملي هذه العلامات فهي تعني بدراسة استعمال اللّغة في الخطاب، شاهدة في ذلك على مقدرتها الخطابية، فهي إذا تهتم بالمعنى كالدلالة و بعض الأشكال اللّسانية التي لا يتحدد معناها إلا من خلال استعمالها " (2). إذا التداولية تقوم بدراسة العلامات اللّغوية و غير اللّغوية بين مستعمليها أثناء الخطاب، و تركز على المعنى، و في الغالب فان التداولية "مجموعة من البحوث المنطقية اللّسانية، و هي كذلك الدّراسة التي تعني باستعمال اللّغة، و تهتم بقضية التّلاؤم بين التعابير الرّمزية و السياقات المرجعية و المقامية و الحديثة و البشرية" (3) أي أنّها الدّراسة أو التخصص الذي يندمج ضمن اللّسانيات، و يهتم أكثر باستعمال اللّغة في التواصل و مختلف السياقات ، و التداولية تعني بالبحث في العلاقات القائمة بين اللّغة و متداوليها من الناطقين بها فتأخذ على عاتقها تحليل عمليات الكلام.

(1)- مسعود صحراوي : المرجع نفسه، ص 16 ، 17 .

(2)- فرحات بلولي : "التداولية في المعاجم العربية"، مجلة الممارسات اللغوية، جامعة مولود معمري، ع5، 2011، ص 153 ، 154 .

(3)- فيليب بلانشية : المرجع نفسه، ص 18 .

ووصف وظائف الأقوال اللغوية وخصائصها لدى التواصل اللغوي.

ونلاحظ إذا من خلال هذه التعارف تعدد الآراء حول التداولية وهذا نظرا لأهميتها في مجال الدراسات اللغوية.

أما بالنسبة للجذور الأولى للتداولية عند العرب فتعود إلى طائفة من الدارسين، والباحثين أمثال "الجاحظ" و"أبي هلال العسكري" و"أبي قتيبة" و"حازم القرطاجي" وغيرهم فكانت درسا تهم ذات طابع معياري تهتم بالأثر الناتج مباشرة عن الرسالة والشروط التي تجعل الخطاب ناجحا وفي هذه ملامح للتداولية الحديثة.

وتتجلى هذه الملامح عند "الجاحظ" من خلال تقسيمه للبيان إلى ثلاثة وظائف واهتمامه أكثر بالوظيفة التأثيرية التي تمثل جانبا مهما في التداولية الحديثة.

يقول "الجاحظ": "أما بعد يمكن إرجاع وظائف البيان اعتمادا على كل ما سبق لي ثلاثة أساسية هي :

1. الوظيفة الإخبارية: أي إظهار الأمر على وجه الإخبار قصد الإخبار.
2. الوظيفة التأثيرية: (تقدم الأمر على وجه الاستحالة وجلب القلوب).
3. الوظيفة الحجاجية: (إظهار الأمر على وجه الاحتجاج والاضطرار)"(1).

فكل هذه الوظائف تشكل جوهر التداولية في الدراسات المعاصرة.

(1)- أبو عثمان عمر بن بحر الجاحظ: البيان و التبيين، تع عبد السلام محمد هارون، مكتبة الجاحظ، مصر، ط،1974، ص 75.

وفي موقف آخر يقول أيضا : حيث يصف المعاني :

" المعاني القائمة في صدور الناس والمتصورة في أذانهم والمتعلقة في نفوسهم المستورة خفية وبعيدة حسبية و محجوبة مكبوتة... لا يعرف الإنسان ضمير أخيه ولا حاجة أخيه وخليطه , إلا بغيره وآنما يحيا تلك المعاني ذكرها لها وإخبارهم عنها واستعمالهم أيها... وكلما كانت الدلالة أوضح وأفصح وكانت الإشارة أبين وأنور, كان انفع وانجح " (1).

نلاحظ في هذا القول أنّ "الجاحظ" ركز على استعمال المعاني لان المعنى هو الذي يضمن فهم المخاطب وإبلاغه محتوى الرسالة .

أمّا بالنسبة " لحازم القرطاجي " فإننا نجد لا يعتبر الكلام الذي يدل على معنى كلامنا ويشير هنا إلى فكرة القصد إذ أنه جعل الفائدة المتداولة بالقصد ويقول في هذا الصدد"لما كان الكلام أولى الأشياء بان يجعل دليلا على المعاني التي احتاج الناس إلى تفاهمها" و التفاهم الذي قصده "حازم" هنا هو تحقيق التواصل وهذا يدخل في نطاق اللسانيات الحديثة أي في نطاق التداولية التواصلية فهو يركز أساسا على المنفعة ويقول أنّ الخطاب الذي لا يحقق منفعة عامة فانه لا يحقق أيّ تواصل.

ونجد "عبد القهار الجرجاني" الذي أشار أيضا إلى عملية التواصل في أكثر من موضع إلا أنه يركز أساسا على دراسة وضعية المخاطب اتجاه النص الشعري ويرى أنّ التواصل الذي يحقق نتيجة التعب وكذا أعمال الفكر هو التواصل الذي يعجب به المتلقي بالخطاب الشعري .

(1) الجّاحظ : المرجع نفسه ، ص75.

أمّا "ابن سنان الخفّاجي" فيقول محدّثا عن فائدة الكلام " إنّ الكلام يتعلّق بالمعاني والفوائد بالمواضعة لا شيء من أحواله"(1).

أي انه يركز على الفائدة من الكلام، فهو يشترط في الكلام الصحيح الانتظام والفائدة وإلا فلا يمكن عده كلاما إلا إذا حقق الفائدة المرجوة منه.

ويعتبر الأستاذ "طه عبد الرحمن" أول من استعمل مصطلح التداولية في اللغة العربية إذ يقول " وقع اختيارنا منذ سنة 1970، على مصطلح "التداوليات" مقابلا للمصطلح الغربي "براغماتيقا" لأنه يوفي المطلوب حقه باعتبار دلالاته على معنيين "الاستعمال" و "التفاعل" معا"(2).

أي أنّ الاستعمال و التفاعل هما المعنيان الذي تدرسه التداولية.

إنّ أهمّ ما يقال عن التداولية عند العرب أنّها مولد النشأة عندهم فاستفاد منه الغرب وذلك في مجال تنظيراتهم البلاغية واهتماماتهم بمقامات الكلام و المعنى المقامي و المعنى الضمني.

(1)- ابن محمد عبد الله بن محمد بن سعيد بن سنان الخفّاجي : سرّ الفصاحة، دار الكتاب العلمية - بيروت، ط1، 1976، ص37.

(2)- طه عبد الرحمن : أصول الحوار وتجديد علم الكلام، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، المغرب، ط1، 2000، ص28.

أما عند الغرب فظهور التداولية ارتبط بمصطلح "البراغماتيك" حيث استمر هذا الأخير في التداول إلى حدود ستينيات القرن العشرين ومن بين المنظرين الإعلام الممثلين للتداولية عند الغرب نجد الفيلسوف هما "اوستين" "Austin" و "سيرل" "Searle" وعالم الاجتماع "غوفمان" "Goffman" ويعد الفيلسوف "تشارلز ساندروس بيرس" (1939 - 1914). مؤسس "البراغماتية" أو التداولية كما ساندته في طرحه الفيلسوف الأمريكي "وليام جيمس" "William James"، حيث يقول "إنّ النظرية الحقيقية هي التي تقودنا للوصول إلى نتائج مرضية" (1) ونشر "جون ديوي" "1859 - 1952" مقاما بعنوان "نمو البراغماتية الأمريكية" و خلاله لخص ظهور البراغماتية.

و إنّ الفيلسوف "بيرل" أخذها من "كانط" و هي ليست نظرية أمريكية لان "كانط" ميز بين ما هو برغماتي و بين ما هو علمي و إنّ "بيرس" رفض تسمية مذهبه بالمذهب العلمي و أثرى عليه المذهب أو الطريقة أو المنهج ويرى "تشارلز موريس" "Charles Morris" "إنّ اللسانيات التداولية هي العلم الذي يعالج العلاقة بين الأدلة ومؤوليها" (2)

ونستنتج من هذا التعريف أنّ التداولية هي علم يدرس الأدلة ويبدو على هذا التعريف أنّ الفعل اللغوي البحت لم تتجاوزه ويعني بالجانب اللغوي كل ما تتضمنه اللغة من عناصر انطلاقا من المستوى اللغوي إلى مستوى الكلمة و الجملة باعتبار النبوية قد وصلت إلى هذا الحد من التحليل.

(1)- إبراهيم مصطفى : نقد المذاهب المعاصرة، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، مصر، ط1، 2000، ص84-85.

(2)- فرحات بلّولي : المرجع نفسه، ص143 .

إضافة إلى الاهتمام بالجانب اللغوي نفهم من تعريف "موريس" إنّ أية دراسة تداولية لبدّ أن تهتم بالملتقي الذي يعد جزءاً من السياق فيشير هذا التعريف خاصة إلى المسؤولين أي المستمعين و هؤلاء لا يقعون إلاّ في حالات و ظروف معينة مما يتطلب تحكما في عناصر أخرى ليست بالضرورة عناصر لغوية لفهم الأدلة اللغوية التي تحدثنا عنها.

أما "فان دايك" "van d" فيعد التداولية :

" تخصصا يتناول اللغة بوصفها ظاهرة خطابية وتبليغية واجتماعية في نفس الوقت" (1) و غنى عن البيانان هذا التعريف أوسع بكثير من التعريف "شارل موريس" لأنه يعطي التداولية ثلاثة أبعاد كل منها يفتح أبوابا على مصارعها في تخصصات عدة ويحيل إلى علوم عدة كتحليل الخطاب و اللسانيات الاجتماعية وهذا هو المعنى الفعلي للتداولية و عرفها "فرانسيس جاك" بقوله "تتطرق التداولية إلى اللغة في أبعادها الخطابية و التواصلية و الاجتماعية معا" (2).

أي أنها تقوم بدراسة اللغة على مستواها الخطابي و التواصلي و الاجتماعي معا و التداولية اتجاه جديد في دراسة اللغة يشارك في تنمية البحث و فيه دارسون تجاوزوا بعض المفاهيم اللغوية التي سادت في الفترة الواقعة بين دروس "سوسير" و كتابات "تشومسكي" ولم تظهر البراغماتية إلى النور حتى سنة 1878.

(1)- فرحات بلولي : المرجع نفس، ص 144.

(2)- المرجع نفسه، ص 154.

حيث كتب "بيرس" مقاله المشهور " كيف نجعل أفكارنا واضحة " والذي يعتبر امتدادا للمقال " تثبيت المعتقد " سنة 1877 ويرجع ظهور التداولية كمنهج ونظرية إلى الفيلسوف الانجليزي "اوستين" اثر صدور كتابه الموسوم " كيف نضع الأشياء بالكلمات " حيث تتحدد عنده التداولية على إنها : "جزء من دراسة علم اعم هي دراسة التعامل اللغوي من حيث هو جزء من التعامل اللغوي من حيث هو جزء من التعامل الاجتماعي" (1)، فهو ينتقل هنا من المستوى اللغوي أو النحوي أو النفسي إلى المستوى الاجتماعي ودارة التأثير في إطار دراسة التعامل اللغوي.

وفي موقف آخر يقول " إن اللغة المثالية المفترضة ... تعدّ نموذجا غير متكافئا مع اللغة الواقعية بطرق عديدة فعزلها التركيب عن الدلالة و قائمة القواعد و المبادئ المصاغة فيها بصورة واضحة وفصل جميع هذه المجالات عن العمل جعلها أمرا مضللا حيث لا تمتلك اللغة الواقعية حدودا صارمة تفصل بين مجالات عمل القواعد او بين ما هو تركيبى وما هو دلالي فصلا حادا" (2).

من المذهل أن نجد "اوستين" هنا لم يستخدم مصطلح التداولية في هذا السياق و كأنه ينادي بصورة ضمنية بالمزج بين التركيب و الدلالة وتضمينها التداولية بوصفها دراسة للكلمات أو العلامات في مقام الفعل الكلامي.

(1)- فرانسواز ارمينكو : المقاربة التداولية، تر سعيد علوش، مركز الإنماء القومي، ص95.

(2)- منتصر أمين عبد الرحيم : "تاريخ التداولية" مجلة الخطاب، منشورات مخبر تحليل الخطاب، ع11 ، الجزائر، 2012، ص183.

و نستخلص من الأمثلة التي قدمت لأشهر مؤسسي التداولية في الغرب إنَّ الفلسفة البرغماتية، فلسفة علمية ترفض المطلق و الثبات و تتطلع إلى التغيير و التطور و للتداولية مهام عديدة نلخصها فيما يلي :

" دراسة استعمال اللُّغة التي لا تدرس " البنية اللغوية" ذاتها ولكن تدرس اللغة عند استعمالها في الطبقات المقامية المختلفة، أي اعتبارها " كلاما محددًا"، صادر من متكلم محددًا ووجه مخاطب محدد، بلفظ محدد في مقام تواصل محدد لتحقيق غرض تواصل محدد، وبيان أفضلية الأسباب للتواصل غير المباشر، وغير الحرفي على التواصل المباشر الحرفي، وشرح كيفية جريان العمليات الاستبدالية في معالجة الملفوظات " (1).

وعليه فان بعض الدارسين يقولون على التداولية تحقيق مجموعة من الرهانات، وتعنى التداولية بتتبع اثر القواعد عليها من خلال العبارات الملفوظة وتأويلها، كما تهتم أيضا بتحليل الشروط التي تجعل العبارات جائزة و مقبولة في موقف معين بالنسبة للمتكلمين بتلك اللغة كذلك تهدف التداولية إلى تطوير نظرية أفعال الكلام، أي الأنماط المجردة أو الأصناف التي تمثل الأفعال المحسوسة والشخصية التي تنجزها أثناء الكلام .

(1)- مسعود صحراوي : المرجع نفسه، ص27.

I-1-1- الأفعال الكلامية :

نشأت نظرية الأفعال الكلامية " Les actes de parole " بين اهتمام الكثير من باحثي العلوم المختلفة بدراسة اللغة الطبيعية في جانب استعمالها الفعلي و تمثل هذه النظرية تداولية الدرجة الثالثة .

" إذ يتعلق بمعرفة ما تم من خلال استعمال بعض الإشكال اللسانية فأفعال اللّغة مسجلة لسانيا"(1).

أي أنّ الأفعال الكلامية تهتم بأفعال اللّغة في الاستعمال و الفعل الكلامي حسب "طه عبد الرحمن" "فانه فعل ثنائي قائم على التجاوب أي مزدوج الطبيعة الإنتاجية يصدر من صاحبه ابتداء (المتكلم) , ثم يثير رد فعل لدى المخاطب على قول محاوره أو خصمه"(2)، و هو يعني انه فعل حوارى ثنائي مشترك و ليس فعلا انفراديا، و يقوم على خصوصية التأثير.

أما " لاينس " " j,lyons " , فعند تحديده للوحدات النحوية يثير قضية الملفوظ "énoncé" في الأفعال الكلامية كوحدة قابلة للوصف اللساني فيقول : "انّ الملفوظ هو جزء من أجزاء الكلام، يقوم به متكلم، و قبل هذا الجزء و بعده هناك صمت من قبل متكلم"(3)، أي أنّ الملفوظ قد يكون كلمة أو تركيب أو جملة غير كاملة و التي قد تتجاوز الجملة لتصبح خطاب.

(1)- فرانسويون ارمينكو: المقاربة التداولية، ترسيد علوش، مركز الإنماء القومي، ص38.

(2)- مسعود صحراوي : تداولية الخطاب القاني عند الأصوليين ، مجلة الخطاب، منشورات مخبر تحليل الخطاب، الجرائد، ع8، أبريل 2011 ، ص61.

(3)- قادر عليمية : التداولية و صيغ الخطاب من اللّغة إلى الفعل التواصل، جامعة قسنطينة، ص6.

و الفعل الكلامي أصبح نواة مركزية في الكثير من الأعمال التداولية، و فحواه "أنه كل ملفوظ ينهض على نظام شكلي دلالي انجازي تأثيري ، و فضلا عن ذلك يعد نشاطا ماديا نحويا يتوسل أفعالا قوية " acte locutoire " لتحقيق أغراض انجازية (كالطلب و الأمر و الوعد و الوعيد....لبخ) و غايات تأثيرية تخص ردود فعل المتلقي كالرفض و القبول ، و من ثم فهو فعل يطمع إلى أن يكون فعلا تأثيرا " (1) أي يطمع إلى أن يكون ذا تأثير في المخاطب، اجتماعيا أو مؤسسيا، و من ثم انجاز شيء ما.

و يعتبر "اوستين" "j-austin"، الوريث الشرعي لتيار "فلسفة اللغة العادية" الذي كان مؤسسه الفيلسوف النمساوي "لودفيغ فيتغنشتاين"، "I-Wittgenstein"، و عدد من الباحثين الآخرين اللذين آمنوا أنّ السبيل إلى فهم الإنسان لذاته و لعالمه هي اللغة، فنادوا إلى ضرورة اتخاذها موضوعا للدراسة في أي مشروع، فاهتمّ "أوستين بلغة التداول، فأوصى بمراعاة الجانب الاستعمالي طبقا لمقامات التخاطب، بقوله: "موضوع الدراسة ليس الجملة، إنما إنتاج التلطف في مقام الخطاب" (2).

و قدر أي أنّ الفلسفة حادت عن الصواب لما اعتدّت بالأقوال الجازمة وحدها، لما تبين له اللغة ليست مجرد أداة لنقل الأفكار، ووصف الأشياء، و إنما هي ميدان تنجز فيه أعمالا، لا تنجز إلا في اللغة و باللغة.

(1)- مسعود صحراوي : التداولية عند علماء العرب، المرجع نفسه، ص40.

(2)- ملاوي صلاح الدين : نظرية الأفعال الكلامية في البلاغة العربية، مجلة كلية الآداب و العلوم الإنسانية و الاجتماعية، بسكرة ، الجزائر ، 4ع، 2009 ، ص2.

قال "جون ليوز" متحدثاً عن وظيفة اللّغة : "لقد كان هدف اوستين في البداية على الأقل أن يتحدى ما كان يعتبر مغالطة وصفية، وهي فكرة أنّ الوظيفة الوصفية الفلسفية المهمة الوحيدة للّغة هي انتاج عبارات خبرية صادقة أو كاذبة و على نحو أدق، كان "أوستين" يتهم على رأي عالم التحقق المرتبط بالفلسفة الوصفية المنطقية التي تفيد أنّ الجمل تكون ذاته معنى فقط إذا كانت تعبر عن قضايا يمكن التحقق منها أو تنفيذها"(1).

أي أنّ "أوستين" كان يرى أنّ وظيفة اللّغة هي انتاج عبارات صادقة أو كاذبة يجب التحقق منها، فبداله أن يقسم الكلام قسمين :

1 - قسماً تقريرياً "constatif" : مجاله الخبر الذي يحتمل قيمتي : الصدق و الكذب.

2- قسماً إنشائياً "Porfomatif" : ينجز به المتكلم عملاً، و لا يقتصر على مجرد الكلام و من اشراط نجاحه توفر عناصر الإدارة و القصد و القدرة و حسن النية و نحوه، من مقتضيات المقام التي تتناسب مع الأعمال الكلامية المنجزة، و تجعلها أعمالاً مفلحة"(2)، و قد لاحظ "أوستين" أنّاً لأخبار كذلك موصولة بالعناصر المقامية، شأنها في ذلك شأن الإنشاءات، ممّا يجعل الفروق بين القسمين السابقين من الضحالة بمكان، فما لبث أن تخلى عن التعبير بين القول و الفعل معتبراً الوحدات الكلامية الخبرية ، صنفاً من أصناف الوحدات الكلامية الإنشائية، مختزلاً إيّاها ضمن نظرية شاملة للأفعال الكلامية.

(1)- ملاوي صلاح الدّين : المرجع نفسه، ص 2-3.

(2)- المرجع نفسه، ص3.

و يبدو أنّ الهاجس الذي كان يشغل "اوستين" هو الجواب عن السؤال :
ماذا نعمل عندما نتكلم؟

إنّ ما نصنعه يتجلى في ثلاثة أعمال تعدّ جوانب مختلفة لعمل خطابي كامل، تختزل
مختلف الوظائف اللسانية على النحو الآتي :

"(1) - عمل القول " L'acte de locution " :

ويراد به تركيب الألفاظ في جمل مفيدة طبقاً للأفعال الفرعية الثلاثة الآتية، الفعل
الصوتي، الفعل التركيبي و الفعل الدلالي.

"(2) - عمل مقصود بالقول " l'acte dillocution " :

وهو العمل الانجازي الذي يعدّ قطب لنظرية الأعمال الكلامية، و لبّها الذي غدت تعرف به.

"(3) - عمل التأثير بالقول " l'acte de Perlocution " :

أي ما يصحب فعل القول من آثار لدى المخاطب، كالإقناع و التضليل و التنشيط و
نحو ذلك ويسميه " اوستين " الفعل الناتج عن القول وسماه بعضهم " الفعل التائيري " (1)
.

وقد ارتأى "اوستين" أن يصنف الأعمال التي تنجزها بواسطة اللغة إلى اسر
هي :

"(1) - الحكميات " les verdictifs " :

وتتمثل في حكم يصدره قاض أو حكم كأفعال التبرئة و التقدير وإصدار المرسوم والتقويم
والتصنيف .

(1)- ملاوي صلاح الدين : المرجع نفسه ، ص 3-4 .

(2) التنفيذيات : "les exceratifs" :

و تتمثل في إصدار قرار نابع من ممارسة حق، كأفعال التعيين، و الأمر و التأسف و الإذن و النصح و التنبيه و نحوهن.

(3) الوعديات "les pronissifs" :

و تتمثل في ما يقطع المتكلم على نفسه من عهود و وعود، أي أنها الأفعال التي تمثل التزام المتكلم بفعل شيء ما أمام المتلقي أو المستمع، كأفعال الوعد و التمني و القسم و الرهان و الضمان.

(4) السلوكيات "les comportatifs" :

و تتمثل في ما يكون رد فعل لحدث ما، كالاعتذار و التعاقد و القسم و التعزية و الشكر و التهنة و الترحيب، و النقد و اللغة.

(5) العرضيات "les expositifs" :

و تتمثل فيما يستخدم لأجل الإيضاح، أو بيان وجهات النظر، أو هي الأفعال التي تدخل في حجاج المتكلم الملتقى لغرض تقديم مفاهيم، حول موضوع ما.
كأفعال الإثبات و التأكيد و الإنكار و الاعتراض و الوصف و التعريف و التأويل و الشرح و التفسير.... الخ.

و يلاحظ "اوستين" من خلال تصنيفه للأعمال التي تنجزها بواسطة اللغة , انه توجد ثلاثة خصائص للفعل الكلامي الكامل و هي كالتالي :

" انّ الفعل الكلامي فعل دال , و أنّه فعل انجازي أي ينجز الأشياء و الأفعال الاجتماعية بالكلمات ، و أنّه فعل تأثيري (أي يترك آثارا معيّنة في الواقع خصوصا إذا كان فعلا ناجحا"(1).

و يقوم كل فعل كلامي على مفهوم "القصدية" ، و تقوم مسلّمة القصدية على أسس تداولية، درسها فلاسفة التحليل ثم وسّع في تفريعها و تعميمها، التداوليون حتّى غدت شبكة من المفاهيم المترابطة.

و قد تلقف تلميذه " سيرل " حصيلة أستاذه , فسعى سعيه إلى اكتسابها نضجا و ضبطا منهجيا ، و من ثمّ صياغتها ضمن نظرية محكمة , متداركا ما وقع فيه أستاذه من أغلاط كان أبرزها ما يلي :

"(1)- تعديله التقسيم الذي ورثه عن أستاذه للأعمال الكلامية , لتسجيل أربعة بتقسيمه عمل القول إلى قسمين : أحدهما الفعل النطقي ، و ثانيهما الفعل القضوي , و نصّه انّ العمل الكلامي هو الوحدة الصغرى للاتصال اللغوي.

(2)- نصّه انّ للقوة الانجليزية دليلا , يدعى دليل القوة الانجليزية , الغرض منه إظهار نوع العمل الانجازي الذي يؤديه المتكلم بنطقه الجملة.

(3)- اعتباره نظرية الأعمال اللغوية جزءا لا يتجزأ من نظرية عامة للعقل.

(4)- ذهبه إلى انّ العمل الكلامي , لا يحدده قصد المتكلم وحده بل لابدّ من تضافر العرف اللغوي و الاجتماعي أيضا.

(1)- مسعود صحراوي :التداولية عند العلماء العرب، المرجع نفسه، ص44 .

(5)- تطويره شروط الملائمة إذ جمعها أربعة و هي شرط المحتوى القضوي و الشرط التمهيدي و شرط الإخلاص و الشرط الأساسي" (1).

و عن طريقها جميعا يتسنى التمييز بين الأعمال الكلامية المختلفة، و قد قام "سيرل" بتصنيفه للأفعال الكلامية على أسس منهجية تتمثل في :

- الغرض الانجازي للفعل الكلامي.

- اتجاه المطابقة بين الكلمات و العالم.

- شرط الإخلاص في صدق المتكلم ، و رغبته في تأدية الفعل الكلامي و قد اعتمد " سيرل " في تصنيفه للأفعال الكلامية على مقصد المتكلم بدرجة كبيرة و ما يريده هذا المتكلم، قصد انجازه من خلال الجمل التي ينطق بها في سياقات تواصلية مختلفة، فلاحظ أنّ هناك من الأفعال الكلامية ما يتطابق فيها منطوق المتكلم بمقصده، أي أن المعنى الأصلي هو نفسه المعنى المراد من المتكلم، و منها ما يكون مراد المتكلم و مقصده مختلفا عن المعنى للمنطوق، ففرق بذلك بين الأفعال الانجليزية فيما سمّاه أفعال انجازية مباشرة، و أفعال انجازية غير مباشرة.

على اعتبار إن الفعل الانجازي مكون للفعل الفرعي الكلامي، فالأفعال الانجازية المباشرة فهي "التي تطابق قوتها الانجليزية مراد المتكلم" (2) أي أن ما يتلفظ به.

(1)- ملاوي صلاح الدين : المرجع نفسه ، ص6.

(2)- محمد احمد نحلة : أفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر، دار المعرفة

الجامعية ، مصر، 2002، ص80.

المتكلم هو نفسه معنى ما تحمله دلا الجمل في مختلف السياقات التواصلية ، أما الأفعال الانجازية غير المباشرة فهي : "التي تخالف قوتها الانجازية مراد المتكلم ، فالفعل الانجازي يؤدي على نحو غير مباشر من خلال فعل انجازي آخر" (1) ، فيكون معنى منطوق المتكلم غير مراده و لا تدل الصيغة التركيبية لهذا المنطوق على زيادة في المعنى الأصلي، إلا إذا قصدته المتكلم ، هذه الزيادة تتوفر بواسطة استنتاجات يقوم بها الملتقى من سباق تواصلية الأخر، لأنها متغيرة بتغيير السياق ذاته، و إذا ما ربطنا مفهوم الفعل الانجازي بنوعيه المباشر و غير المباشر ، بمفهوم المعنى الصريح، و المعنى الضمني في ظاهرة الاستلزام الحوارية، نجد تقابلا بينهما، فالأعمال الانجازية المباشرة تقابل المعنى الصريح، أما الأفعال الانجازية غير المباشرة فإنها تقابل المعنى الضمني، مما يدعو للقول أن كل معنى ضمني لمفوض ما يتطلب فعلا انجازيا آخر مباشر ، تختلف قوته الانجازية من سياق تواصلية آخر.

(1)- محمد احمد نحلة : المرجع نفسه، ص 81.

I-1-2 : القصدية :

يعد مفهوم القصدية من الآراء السائدة في النظرية التأويلية المعاصرة و التيار التداولي في مجال اللسانيات فالنص بؤرة تقاطعية بين المرسل و البنية النصية ، و متلقي الخطاب و لم يعد صائغا النظر إلى النص في ذاته، كما فعلت النصوص النبوية ، إلا من قبيل بناء النماذج و تسهيل عملية التصنيف " إذ أصبح النص عبارة عن أفعال كلامية مخيرة من المؤلف بها ألفاظ من التأثير في الملقى و لهذا أصبحت مقاصد المتكلم مؤشرات حاسمة في عملية التأويل و إلغاؤها إلغاءا لجزء معتبر من معمار المعنى للنص إن لم يكن إعداما مطلقا له" (1) .

نستنتج من هذا القول أنّ النص ما هو إلا مجموعة من أفعال كلامية يصنعها المؤلف أي (الكاتب) ، لغرض التأثير على الملقى المرسل إليه).

فعندى نحائنا القدامى يراد بمبدأ الغرض (أو القصد) " الغاية التواصلية التي يريد المتكلم تحقيقها من الخطاب، و قصده منه و عليه تكون "مراعاة الغرض من الكلام" في رأي اغلب النعاة قرينة تساعد في تحديد الوظيفة النحوية للكلمة و بيان دورها في التحليل النحوي للحملة و هي المعاني التي تعارف عليها المعاصرون باسم "القصدية" (2).

أي أنّها مبدأ هام من مبادئ الكلام ، إذ تتوقف عليه الهوية الانجازية لأيّ فعل كلامي، و إنّ الألفاظ في النحو تكون مطابقة للمعاني المقصودة التي يريد المتكلم تحقيقها من الخطاب.

(1)- شنان قويدر : تحليل الخطاب و التداولية ، مجلّة الممارسات اللغوية ، جامعة مولود معمري تيزي وزو، الجزائر، 02، 2011، ص 254 ، 255 .

(2)- مسعود صحراوي : التداولية عند علماء العرب، المرجع نفسه، ص 201.

من البديهي أن الأفعال هيا ما يقوم الناس بعملية, وقد يتردد الإنسان في إطلاق صنعة الفعل على الشيء. إن لم يكن نتيجة لقصد الفاعل, وعليه فلا يسمى الفعل فعلا ما لم يصبحه القصد, ينطبق هذا على الفعل الذهني أو الجسدي ولا ريب أن كل فعل من هذه الأفعال يأتي لتحقيق هدف أو غاية ما.

واشتق طه عبد الرحمان مبدأ تداوليا من التراث الإسلامي, سماه مبدأ التصديق وقد صاغه كما يلي -لا تقل لغيرك قولا لا يصدقه فعلك, وجعل قاعدة القصد من القواعد التي تفرعت عن هذا المبدأ وهي:

" لتتفقد قصدك في كل قول تلقى به إلى غيرك وبترتب على هذه القاعدة أمران أساسيان أحدهما وصل المستوى التبليغي بالمستوى التهذيب للمخاطبة والأخرى إمكان الخروج عن الدلالة الظاهرة للقول "(1).

ومن هذا المبدأ نستطيع أن نصنف دالتين لمفهوم القصد وهما- القصد بمفهوم الإرادة والقصد بمفهوم المعنى.

ويفصل " ابن قيم الجوزية رحمه الله " الكلام في علاقة الملفوظ بالقصد بقوله "الألفاظ بالنسبة إلى مقاصد المتكلمين ونياتهم وإرادتهم لمعانيها ثلاثة أقسام.

1- أن تظهر مطابقة القصد للفظ. وللظهور مراتب تنتهي إلى اليقين, والقطع بمراد المتكلم بحسب الكلام في نفسه. وما يقترن به من القرائن الحالية واللفظية وحال المتكلم بحسب الكلام في نفسه.

2- ما يظهر بان المتكلم لم يرد معناه وقد ينتهي هذا الظهور إلى حد اليقين بحيث لا يشك السامع فيه.

(1)- عبد الهادي بن ظافر الشهري: استراتيجيات الخطاب مقارنة لغوية تداولية، دار الكتب الوطنية بنغازي ط1 ، 2003، ص 188.

3- ما هو ظاهر في معناه ويتحمل إرادة المتكلم له ويتحمل إرادته غيره ولا دلالة على واحدة من الأمرين واللفظ دال على المعنى الموضوع له وقد أتى به اختيار " (1). ولا يقف دور القصد عند إيجاد العلاقة الدلالية في العلامة اللغوية بين الدال والمدلول بل يمتد إلى استعمالها في الخطاب إذ انه بعد وقوع التواضع يحتاج إلى قصد المتكلم به واستعماله فيما قررته المواضعة ولا يلزم على هذا أن تكون المواضعة لا تأثير لها لان قاعدة المواضعة تميز الصيغة التي متى أردنا مثلا أن نأمر قصدناها.

وفائدة القصد أن تتعلق تلك العبارة بالمأمور وتؤثر في كونه أمرا له، فالمواضعة تجري مجرى شحد السكين وتقويم الآلات والقدر يجري مجرى استعمال الآلات.

"ويشير الناس عادة في تبادلاتهم التخاطبية السؤال التالي ماذا تقصد بخطابك ماذا يعني كلامك وتجنبنا لهذا السؤال المفترض يعمد طرف الخطاب إلى تحديد المقاصد من الألفاظ والمفاهيم والعبارات مسبقا خصوصا عند سن القوانين أو المنظمة وكذلك في النقاشات والحجاج " (2).

وذلك لينطلق من قاعدة واحدة فنكون مرجعا لهم عند الاختلاف بل قد يستعملها أي منها حجة ضد الطرف الآخر وذلك عند الاختلاف ومحاولة التملص وتنتج الآلية السابقة أي المجاز في عملية ذات مرحلتين تفكيك وإعادة وهي الآلية التي تخدم قصد المرسل عند التعمية على من يفقه اللغة في مواضعها للأصل بقصد حصر الدلالة في أفق ضيق في الوقت نفسه لئلا يفقها غير المرسل إليه المقصود بالخطاب وتسمى هذه الآلية بالية التفسير.

(1)- عبد الهادي بن ظافر الشهري. المرجع نفسه، ص 196.

(2)- المرجع نفسه، ص 197.

والقصدية هي سمة العقل التي توجه بها الحالات العقلية أو تتلق بها حالات عقلية أو تشير إليها أو تهدف نحوها في العالم " ومما يميز هذه السمة إن الشيء لا يحتاج أن يوجد فعليا لكي تمثله حالتنا الشعورية هكذا يمكن للطفل مثلا أن ساتنا كلوز سيأتي بالهدايا مساء عيد الميلاد وان ساتنا كلوز لا يوجد " (1).

وليست جميع الحالات القصدية شعورية كما أن الحالات الشعورية ليست قصدية جميعا. هكذا مثلا توجد مشاعر شعورية للقلق أو الابتهاج، " لا يوجد فيها جواب عن السؤال لماذا أنت قلق أو مبتهج شأنه فهذه أشكال غير قصدية من الشعور وبالطبع هناك أشكال كثيرة من القصدية ليست مقصودة فقد تتناوبني الاعتقادات والرغبات والآمال والمخاوف حين أعط في نوم عميق " (2)، ولكن مع أن الحالات الشعورية ليست جميعا قصدية وليست جميع الحالات القصدية شعورية.

" فان هناك ارتباطا جوهريا بينها إذ أننا لا نفهم القصدية إلا من خلال الشعور (3)،" فهناك حالات قصدية كثيرة ليست بشعورية ولكنها من النوع الذي يمكن ضمنا أن يكون شعوريا.

وتوحيد كلمة القصدية إلى التوجيه يجب دائما أن تكون مرتبطة بالقصد بمعنى النية مثلما أقول مثلا اعني اقصد أو انوي الذهاب إلى السينما، الليلة ليس في الألمانية مشكلة لان كلمة « intentionalitat » ، لا تتطابق مع كلمة « ibsicht » وهي الكلمة التي تطلق على النية أو القصد بالمعنى اليومي لنية الذهاب إلى السينما.

(1)- عبد الهادي بن ظافر الشهري- المرجع نفسه، ص201.

(2)- المرجع نفسه، ص202 .

(3)- المرجع نفسه، ص204 .

لذلك يجب أن نضع في اعتبارنا أن الاستقصاء في الانجليزية هو شكل واحد من أشكال القصدية.

و ينطلق مفهوم القصد عند "غرايس" ، "من أن كل حدث سواء كان لغويا أم غير لغوي ، إما أن يكون محتويا على نية الدلالة ، و إما ألا يكون محتويا عليها" (1)، فتراكم الغيوم يدل على أن السماء قد تمطرا و احمرار و جنتي العذراء ، فهذان الحدثان لهما دلالة ، و لكن ليس لهما قصد ، و قولنا لأحد الناس ، اقرأ أو أغلق الباب ، فهنا يتحكم فيه قصد ، فهناك بين الدلالة في (هدوء الليل) أو (نهر النيل) ، و بين نسبة هذه الدلالة إلى شيء ما ، مثلا - لفنا هدوء الليل أو سرتنا رؤية نهر النيل، و المقصد هو توصيل هذا المفهوم إلى المتلقي أو ربما كان القصد هو طلب شيء ما يعقبه استجابة.

و الكلام يحتاج في قبوله إلى كثير من الحذر "فالفكرة في رأي يقصد مقولته ، و كذلك "الناس" و كذلك المخطئ وقت حديثه ، و ربما أدى لغوا الكلام قصدا و حقق هدفا ، و لهذا صعب الحكم عليه باللغو ، لأنه حقق معيارية القصد" (2).
ولهذا نحن نؤمن بما ذهب إليه "سورل" من أن الحالات العقلية مثل "الاعتقاد و الخوف و التمني و الرغبة و الحب و الكراهية" كل هذه الحالات وراءها مقصدية.

(1)- أحمد عفيفي : نحو النص ، اتجاه جديدة في الدرس النحوي ، مكتبة زهراء الشرف، القاهرة، مصر، ط1، 2001، ص 79.

(2)- المرجع نفسه ، ص 80.

كما ذهب " سيرل " " searl " إلى تحديد مفهوم القصد في الباب الأول من كتابة حين عرفه باعتبار " خاصة بكل حالات عقلية و أفعال حركية ، و سببها تتوجه تلك الحالات نحو أشياء العالم الخارجي ، و قد ميّز بين القصد الذي يكون واعيا، و بين المقصية التي تنتهي على مجموعة من الثنائيات، الوعي و اللاوعي ، اللغوي و غير اللغوي ، المقصدية الحاصلة أثناء العمل و تلك التي تحصل قبله " (1).

أي أنّ القصد خاص بجميع الظروف العقلية ، و الأفعال الحركية ، و من أبرز المدافعين عن القصدية باعتبارها ضابطا من ضوابط التأويل ، الأمريكي "هيرش" " hivch " ، الذي هاجم في كتابه " التأويل " أفكار النقد الجديد الذي يلغي فضل المؤلف من الاعتبار كما أن "جول" " julle " من أهم مناصري القصدية ، و هذا ما جعله يذهب في كتابه "التأويل" إلى أنّ "كل تأويل تعارض مع مقصدية المؤلف تأويل فاسد، و بهذا تصبح وظيفة التأويل هي السعي لاكتشاف مقصدا لمؤلف و اعتباره محددًا للتأويلات المقبولة، فالمعنى في اعتقاد "غرايس" " ينبغي النظر إليه في صلته بالمقصدية" (2).

نلخص من خلال هذا التصور إلى أن المقصدية مؤشر من أهم مؤشرات المعنى ، و فضاء دلالي يسمح للنص، بإفراز دلالاته الخاصة به و يحد من سلطة القارئ ، التي تقول النص في بعض الأحيان ما لم يقله، و قد أشار " صابر الحباشة " إلى مقصد التواصل للمرسل فقال - و ما يمكن أن نسميه المقصد التّواصلّي للباث هو اعقد في الواقع مما يبدو في الوهلة الأولى، لان ما ينبغي ملاحظته أن الدّلالة .

(1)- احمد عفيفي, المرجع نفسه، ص 80.

(2)- إدريس مقبول - البعد التداولي عند سبويه ، مجلة عالم الفكر ، ع1، سبتمبر 2004، ص 269.

و الفهم متعلقان وان كليهما يستلزم مفهوم القصدية.

" فدلالة الملفوظ تستلزم بالضرورة مقصدا توصليا من جهة الباث(مرسل)، و فهم الملفوظ تستلزم بالضرورة معرفة المستقبل المرسل إليه، بمقصد المرسل التوصللي و يمكننا أن نجد مقاصدنا التوصللية في نقاش لمعنى الجمل أو العبارات التي تظهر"(1). و في الوقت نفسه من الضروري أن نعرف الجمل في كل الأسئلة تلحق، انطلاقا من بناها الصوتية ، و النحوية و المعجمية، بالأعمال القولية التي يمكن انجازها عند التلفظ بتلك الجمل.

إنّ الحالات القصدية قادرة على الإشارة إلى الأشياء و الحالات الواقعة في العالم , يجب أن تمتلك مضمونا يحدد الإشارة " و في الواقع علينا أن نميز بين مضمون الحالة و نوع الحالة بذاتها، وهكذا بإمكاننا أن نعتقد مثلا أن السماء ستمطر أمل أنها ستمطر.

أخاف أنها ستمطر أو ارغب فيها أنها ستمطر، فالمضمون ذاته يوجد في كل حالة ستمطر "(2).ولكن يشير هذا المضمون إلى العالم بأنماط مختلفة المعتمد ، (الخوف، الأمل، الرغبة).

فهذا التمييز يوازي التمييز في اللغة.

تثير القصدية بالمعنى الأوسع ، لهذا المصطلح إلى جميع الطرق التي يتخذها منتجو النصوص. " في استغلال النصوص من اجل متابعة مقاصدهم و تحقيقها "(3)، و قد خصص قدر كبير من البحث للمقاصد في مختلف أنظمة المعرفة كعلم الاجتماع، و علم النفس، و الفلسفة، و الذكاء الاصطناعي.

(1)- صابر الحباشة : تلوين الخطاب, فصول مختارة من اللسانيات والعلوم الدلالية المعروفة والتداولية، الدار المتوسطة، تونس ط1 2007 ص 164 .

(2)- جون سيرل العقل : مدخل جوز, ترميشيل حنا متياس، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت، 2007 ص 184 .

(3)- روبرت ديبوقراند ولفغانق دريسر : مدخل إلى علم لغة النص، تر الهام أبو غزالة، علي خليل حمد، مركز نابلس للكمبيوتر ط1، 1933، ص 157-158.

وتختلف وظيفة النصوص من ميدان لآخر في هذه الميادين الكثيرة " فعلماء الاجتماع يحاولون استكشاف النصوص حيث يتفاعل المشاركون ويتقاسمون ادوار الكلام ، ويحاولون علماء النفس توكيد قصد منتج النص في توجيه وعي السامع, ويدافع الفلاسفة على أن منتج النص الذي يعني شيا من ذلك النص, إنما يقصد من " منطوق النص " إلى أحداث تأثيرات جمهور ما من خلال التعرف على مقصده, وكذلك يهتم الباحثون في ميدان الذكاء الاصطناعي بأهداف الناس وخططهم من اجل تحسين تحليل معاني الكلمات التي تكمن دقتها, فيما تستند إليه من مقاصد وليس فيما لها تجليات مادية " (1)، وكان ابلغ ما تأثر به علماء اللغة هو المدخل الفلسفي الذي صرف جهده إلى مسألة كيفية قيام الترابط بالفعل، بين المقاصد من جهة، وبين معنى المنطوقات وشكل إخراجها من جهة أخرى.

والمقاصد ثلاثة أنواع تتمثل فيما يلي :

(1) القصد الأولي : يتجلى في المعتقدات والرغبات التي تكون لدى المتكلم، وهذا ما يظهر في قول الأستاذ لأحد تلاميذه اقرأ الأمثلة . اكتب الأفكار الجزئية، قم بحل التطبيق.

(2) القصد الثانوي : ويكون فيما يعرفه المتلقي من مقاصد المتكلم وهذا ما يظهر في العملية التعليمية، حينما يفهم التلميذ القصد الأولي من أستاذه.

(1)- روبرت ديبو غراند ولفغانغ دريسل : المرجع نفسه، ص157-158 .

(3)-القصـد الثالثي : ينعكس في هدف المتكلم الذي يريد أن يجعل المتلقي يتعرف بأنه يريد منه جوابا ملائما (1).

لقد عرف الباحثون إذا أهمية المقاصد في الخطاب ، و تتمثل ذلك عند كثير منهم في شتى العلوم التي تتعلق بلغة الخطاب ، سواء كان ذلك في القديم أم في الحديث، انطلاقا من أنّ المقاصد هي لب العملية التواصلية.

" لأنه لا وجود لأي تواصل عن طريق العلامات دون وجود قصدية وراء فعل التواصل ، و دون وجود إبداع أو على الأقل دون وجود إبداع أو على الأقل دون وجود توليف للعلامات " (2).

و لأنها كذلك فإنّ الكثير من الباحثين يرون بان المقاصد هي الأساس و لها اطر معينة في ذهن المرسل، و غاية قصد المرسل هي إفهام المرسل إليه.

(1)- محمد مفتاح: تحليل الخطاب الشعري، استراتيجيات التناص، المركز الثقافي العربي، المغرب ، ط3، 1992 ، ص 164.

(2)- وجود سيرل : المرجع نفسه، ص 183.

1-1-4- متضمنات القول :

هو مفهوم تداولي إجرائي يتعلّق برصد جملة من الظواهر المتعلقة بجوانب ضمنية و خفية من قوانين الخطاب، تحكمها ظروف الخطاب العامة ، تحكمها ظروف الخطاب العامة كسياق الحال و غيره " فالعمل المتضمّن في القول المعين يجب أن يعبر عن قصد المتكلم هذا و استيعاب المخاطب لهذا القصد هو ذاته شرط من شروط نجاح العمل"(1).

أي أنّه لنجاح التواصل بين المتكلم و المخاطب لابدّ من فهم القصد و استيعابه أثناء تأويله للقول (المخاطب)، و تنقسم متضمنات القول إلى :

1- الافتراض المسبق " presupposition " :

عند كل عملية من عمليات التبليغ، ينطلق الأطراف (المخاطبون) من معطيات أساسية معترف بها و معروفة "و هذه الافتراضات المسبقة لا يصرح بها المتكلمون و هي تشكل خلفية التبليغ الضرورية لنجاح العملية التبليغية و هي محتواة في القول سواء تلفظ بهذا القول إثباتاً أو نفياً ، و هكذا لو قمنا باختبار قول ما، و يدعى هذا الاختبار ، اختبار النفي ،فانا لافتراض يضل صحيحاً"(2)، و يوجد المتكلم حديثاً إلى السامع على أساس مما يفترض سلفاً أنّه معلوم له، فان أقل رجل لأخر : أغلق النافذة،فالمفترض سلفاً أنّ النافذة مفتوحة و أنّ هناك مبرراً يدعو إلى إغلاقها و أنّ المخاطب قادر على الحركة و أنّ المتكلم في منزلة الأمر و كل ذلك موصول بسياق الحال و علاقة المتكلم بالمخاطب.

(1)- جاك موشر و آن ريبول : القاموس الموسوعي للتداولية ، تر مجموعة من الأساتذة و الباحثين من الجامعات التونسية ، منشورات دار سيناترا، المركز الوطني للترجمة، تونس 2010 ، ص 76 .

(2)- الجيلالي دلاش : مدخل إلى اللسانيات التداولية لمثلية مع هي اللغة العربية و آدابها تر محمد يحيان ، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 1983 ، ص 34 .

من أجل ذلك كانت دراسة الافتراض المسبق مثار اهتمام الباحثين منذ أوائل العقد السابع من القرن العشرين لما سببه من مشكلات حقيقية لكل النظريات التحويلي، فضلا عن إنها شغلت جانبا أساسيا من اهتمام علماء الدلالة ثم برزت إلى موقع الصدارة من اهتمام الباحثين في أوائل العقد الثامن حين أصبحت الوجهة التداولية في دراسة المعنى بديلا لاغني عنه للوجهة الدلالية في هذا الجانب.

و ينبغي لمن يخوض في دراسة الافتراض المسبق أن يكون حذرا من أمرين :

"أولها : كثرة الأبحاث التي تناولت هذا الموضوع في إطار نظريات مختلفة ووجهات نظر متبادلة على نحو لم يتح لأي جانب من جوانب الدرس التداولي، باستثناء الأفعال الكلامية و بعض هذه الأبحاث قديم مطرّح، و بعضها عقيم، لا خير يرجى من ورائه، فليس من الغريب أن يجعل الباحث في هذا الموضوع الرأي و نقيضه، فضلا عما يكشف بعض هذه الآراء من غموض و التباس.

و الثاني : التمييز الواجب بين الاستعمال العام للفظ الافتراض المسبق في لغة الحياة اليومية، و الاستعمال الاصطلاحي في الدرس التداولي الذي هو أضيق مدى من الاستعمال العام، فمن الاستعمال العام أنّ يقال : كتب ربي رسالة إلى عمرو فيفترض السامع سلفا أنّ عمرا يقرا ، أو يقال : إما أن يكافأ ربي أو تكافأ زوجته فيفترض السامع سلفا أنّ لزيد زوجة " (1) و أمّا الاستعمال الاصطلاحي فهو مقيد باستدلالات تداولية بعينها تحملها تغييرات لغوية معيّنة ، و يمكن الوصول إليه ببعض الاختبارات اللغوية،

(1)- محمود احمد نحلة : الاتجاه التداولي في البحث اللغوي المعاصر، اللغة و الأدب، دار الوفاء لدنيا الطباعة و النشر، الإسكندرية، ط1، 2004، ص 182.

و قد ميّز بعض الباحثين منذ وقت مبكر من العقد السابع من القرن العشرين بين نوعين من الافتراض المسبق "المنطقي أو الدلالي ، و التداولي ، فالأول مشروط بالصدق بين قضيتين فان كانت (ا) صادقة كان من اللازم أن تكون (ب) صادقة فإذا قلنا مثلا : أنّ المرأة التي تزوجها زيد كانت أرملة و كان هذا القول أي مطابقا للواقع لزم اي يكون القول : زيد تزوج أرملة صادقا أيضا، إذ أنه مقترض سلفا ، و اما الافتراض التداولي السابق فلا دخل له بالصدق و الكذب ، فالقضية الأساسية يمكن إن تنفي دون أن يؤثر ذلك في الافتراض المسبق " (1) فإذا قلنا مثلا سيارتنا جديدة ثم قلنا سيارتنا ليست جديدة فعلى الرغم من التناقض في القولين فان الافتراض المسبق هو أنّ تلك سيرة لا يزال قائما في الحاليين.

هناك من الباحثين من أراد أن يجعل من الافتراض التداولي المسبق بديلا للافتراض الدلالي المسبق، و منهم من رفض قصوه على جانب واحد ، لان بعض ظواهر الاستعمال اللغوي تحتاج في إيضاحها إلى افتراض دلالي مسبق ، و بعضها يحتاج إلى افتراض تداولي مسبق ، فليس من الممكن الاستغناء بأحدهما عن الآخر ، و كثير من الباحثين خلطوا بينها ، و قد جعل هذا بعض الباحثين ، يرى أنّ الافتراض المسبق مفهوم خلافي " و قد ميّز بعض الباحثين أيضا بين الافتراض الدلالي المسبق و الاقتضاء entailment ، و الاقتضاء علاقة بين جملتين أو قضيتين يقتضي صدق الأولى منهما صدق الثانية ، فإذا كانت الجملة : أرى حصانا صادقا لزم أن تكون الجملة : أرى حيوانا صادقا أيضا ، فأنت لا تستطيع أن تقبل الأولى ، و ترفض الثانية" (2).

و قد أصبح الاقتضاء في الدراسة الدلالية المتأخرة مقابلا للافتراض الدلالي المسبق.

(1)- محمود احمد نحلة : المرجع نفسه، ص 183.

(2)- المرجع نفسه، ص 184 .

على أساس من أنّ كذب إحدى الجملتين يؤدي إلى نتيجة مختلفة، فإذا كان قولك أرى حيوان إما صادقاً و إما كاذباً لكن مفهوم الافتراض الدلالي المسبق يقتضي أنّه إذا كانت الجملة الأولى كاذبة فإنّ الثانية يجب أن تكون صادقة و الافتراض المسبق لا يتقيّد بالالتباس فضلاً عن أنّه قد يكون إنشاءً، أمراً أو استفهاماً، أو تعجباً، أو غير ذلك.

و قد لاحظ بعض الباحثين إن الافتراض السابق قد يرتبط بألفاظ و تراكيب تدل عليه، و لفتوا إلى أنّ هذا الأمر لم ينل ما يستحق من عناية الدارسين فلم يظفر بعد بدراسة شاملة.

و قد اعترف التداوليون أنّ الافتراضات المسبقة ذات أهمية قصوى في عملية التواصل و الإبلاغ "ففي التعليمات" "Didactique" ، ثم الاعتراف بدور الافتراضات المسبقة منذ زمن طويل، فلا يمكن تعليم الطفل معلومة جديدة إلاّ بافتراض وجود أساس سابق يتم الانطلاق منه، و البناء عليه" (1) أمّا مظاهر "سوء التفاهم" المنضوية تحت اسم "التواصل السيء" فلها سبب أصلي مشترك هو ضعف أساس الافتراضات المسبقة الضروري لنجاح كل تواصل كلامي.

(1)- مسعود صحراوي : التداولية عند العلماء العرب، المرجع نفسه، ص 32.

2- الأقوال المضمره " les sons entendus " :

هي النمط الثاني من متضمنات القول، و يرتبط بوضعية الخطاب، و مقامه على عكس الافتراض المسبق الذي يحدّد على أساس معطيات لغوية، تقول أوركيوني : " القول المضمر هو كتلة المعلومات التي يمكن للخطاب أن يحتويها، و لكن تحقيقها في الواقع يبقى رهن خصوصيات سياق الحديث " (1) أي أنّ القول المضمر هي معلومات موجودة في الخطاب، و فهمها و تأويلها يكون حسب السياقات و الطبقات المقامية، و الفرق بينه و بين الافتراض المسبق أنّ الأوّل وليد السياق الكلامي، أمّا الثاني وليد ملابسات الخطاب.

" و قد ذهب " جرايس " يشغل على المضمر أساسا، و قد قاده تحليل هذه الظاهرة إلى بلورة حكم المحادثة الشهيرة، و هي مواضع للتبادل الشفوي " (2).

ففي الحالات التي تكون فيها القوة المتضمنة في القول اقل أهمية، فإنّ الضمني و المضمر يحتلّ قسما أكبر.

(1)- مسعود صحراوي :المرجع نفسه، ص 32.

(2)- فيليب بلانشيه : التداولية من اوستين إلى غوفمان، المرجع نفسه، ص 147 .

الفصل الثاني

١١- الفصل الثاني

واقع الاستعمال اللغوي

للصحافة و الإعلام

١١-١- لغة الصحافة و الإعلام.

١١-١-١- الاستفهام.

١١-١-٢- الأمر.

١١-١-٣- النهي.

١١-١-٤- النداء.

١١-١-٥- الإقناع.

١١-١-٦- الإغراء و التحذير.

تمهيد:

يعدّ عصرنا الحالي عصر الثورة التكنولوجية و التّقدم المعرفي المتنامي حيث ازدهرت وسائل الإعلام و الاتّصال إلى أبعد مدى، فلا أحد يجادل في وقتنا الحاضر في قوة تأثير وسائل الإعلام على الناس ، لذلك تعتبر عملية الاتّصال بين البشر عملية أساسية، لتبادل الأفكار و المفاهيم و نقل المعلومات و المهارات و الإتجاهات، وعليه فإن عملية الاتّصال لا تتم إلا بواسطة اللغة التي تعتبر العنصر الأساسي والفعال لتحقيق هذه العملية، كما أنها تعبر ع

ن روح الجماعة باعتبارها مؤسسة إجتماعية على حدّ تعبير "دي سويسر" و نظراً لأهميتها فقد تعدّدت وظائفها، فلا نجد أي من وسائل الاتّصال إلّا و نجد فيها اللّغة كوجودها في وسائل الإعلام المتنوّعة، إذ من خلالها يتمكّن الإعلاميون من إيصال رسائلهم للطرف الآخر، و لكن اللّغة تتطوّر بفعل الممارسة و التواصل، و التّفاعل فإن لوسائل الإعلام سواءً المكتوبة أو السمعية البصرية في هذا التغير الذي تعرفه اللّغة العربية عبر الزمن، فباعتبار اللّغة نظاماً ذو أهمية كبيرة، فكيف تكون هذه اللّغة في ميدان الإعلام و الصّحافة؟

1-1- لغة الإعلام و الصحافة**1-1- الإعلام**

هو القيام بنشر معلومات الغاية منها إفادة المطلعين عليها و إيفاقهم على معارف و حقائق أو موقف من إحدى القضايا و هو كل عنصر قادر على أن يعبر عنه بواسطة رمز أو إشارة. صنف إلى كون "الإعلام أداة اتصال فانه يشكل في جوهره عملية مخططة و منظمة قائمة على أسس عملية موضوعية تهدف إلى بث و نشر و توضيح المعلومات و الحقائق و التعرض للإحداث و الوقائع بصورة تساعد على أدراك أبعادها و فهمها دون تعريف أو تغيير بحيث يكون تأثيرها على الأفراد و الجماعات من اجل تعميق الوعي و التعريف بالحقائق في المجالات كافة و مواقف الحياة"¹.

و نستنتج من هذا التعريف أن الإعلام يعتبر عنصرا هاما في إيصال المعرفة إلى الملتقى سواء عن طريق التلفزة أو المذياع أو الجريدة... إلى غير ذلك من الوسائل التي تساعد مختلف الإعلاميين على الاتصال و إيصال الرسالة إلى الطرف الآخر.

و للإعلام أهمية كبيرة إذ يعتبر الركيزة الأساسية المتفتحة في عدة مجالات سياسية- اجتماعية-اقتصادية... فمن خلاله نسمع و نتعلم ونعرف و نقرا شتى الأخبار. فالإعلام من الوسائل المهمة لكونها قادرة على أن تحدد إدراكنا.

(1)-هادي نهر- الكفايات التواصلية و الاتصالية -دراسات في اللغة و الإعلام

دار الفكر للطباعة و النشر و التوزيع. عمان. الأردن. ط1 2003 ص11.

عن الحقائق و المعايير و القيم السائدة في المجتمع من خلال التقديمات المختارة و التركيز على موضوعات معينة كما أن وسائل الإعلام تعد مصدرا مهما للحصول على المعلومات السياسية و الاجتماعية عن البيئة التي نعي فيها ذلك من خلال ما تقدمه من معلومات و حقائق حول المجتمع فهي تضعنا أمام الأمر الواقع بحسناته و سيئاته التي كنا نجهلها أو أننا لا نرغب في معرفتها.

فقد أصبح العالم قرية صغيرة بفضل الإعلام "حتى صار الذي يملك الأعلام فهو الذي يملك مفاتيح الحضارة" (1) فعلاقة الإعلام بالحضارة واضحة جدا تمكن في اعتباره من بين الوسائل المعتمدة للتحضر. ذلك لكونه مرآة عاكسة لدول العالم تمكننا من الاطلاع عليها مما يساهم في تطوير ثقافتنا.

2-1- الصحافة:

هي استعراض لأهم الأخبار المستجدة في الحياة اليومية في شتى الميادين " و هو تعرض لموضوع معين يوجهه أحد المتخصصين إلى الجمهور القراء، و المثقفين من خلال الجرائد و المجلات اليومية أو الأسبوعية أو حتى الشهرية أي أنها خليط من الورق و الأخبار و الصور أو مجموعة من الكلمات و المساحات البيضاء أو الفراغات البيضاء التي تفصل بينها " (2) بمعنى تحمل معلومات و معاني وأفكار دينية أو سياسية، اقتصادية.... الخ و قد تتضمن كذلك مقترحات و آراء ووجهات.

(1)-شعيب الغباشي- صحافة الأطفال في الوطن العربي،الفاروق الحديثة للطباعة و النشر. القاهرة. ط1 2002 ص 19.

(2)-صفية كساس- اللغة العربية في الصحافة المكتوبة، دار الخلدونية للطباعة و النشر و التوزيع،الجزائر.2010-ص91.

نظر حول الموضوع أو القضية المطروحة فالكلمة الصحافية هي الوسيلة الخالية من الصوت البشري "و الصحافة أداة بالغة الأهمية لنقل الثقافة و الأفكار و الأساليب قوميًا و عالميًا. ففيها ما يعين على دراسة النتاج المعاصر و تقييمه و التعرف به" (1) فهي تمكننا من معرفة كل ما يدور من أمور سواء داخليا أو خارجيا كما تساعدنا على معرفة ما هو جديد فهي تعمل على جمع الأخبار و نشرها في الجرائد بعد تحليلها و التحقق من مصداقيتها و تقديمها للجمهور.

و تكمن أهمية الصحافة في المجتمع في كونها توفر المعلومات و الأخبار التي تلبى رغبات القراء مما جعل منها جزءا أساسيا من نسيج الحياة اليومية للناس العاديين حيث أنها تقدم خدمات فريدة و تشبع رغبات قرائها " و حتى مع التحدي الذي فرضته وسائل الإعلام الأخرى مثل الإذاعة و التلفزة. حيث لا تزال الصحيفة تمثل مؤسسة ثقافية راسخة الجذور كأحدى وسائل الاتصال الرئيسية في عصرنا" (2) أي انه رغم التطور الهائل الذي تحضى به وسائل الإعلام بالصوت و الصورة إلا أن الصحافة تحضى بمكانة كبيرة و طاقة هائلة و وسيلة تنفذ بها إلى الجماهير .

" فهي أشبه بعضا سحرية تعمل على تلبية احتياجات الجماهير من أخبار و معلومات و تسلية و ترفيه " (3) و الجانب السحري هنا يكمن في تلك القدرات . و الطاقات الهائلة التي تتمتع بها الصحافة كذلك تعمل على دفع الأمة إلى الرقى و كسر جدران الجهل و الأمية و بث العلم و الثقافة.

(1) طاهر أحمد مكي الأدب المقارن أصوله و تطوره و مناهجه . دار المعارف . القاهرة. ط1- 1987- ص 585.

(2) صفية كساس - المرجع نفسه ص 92.

(3) خلوفي صليحة - الفصحى المعاصرة في وسائل الإعلام . اللغة العربية في الصحافة المكتوبة. دار الخلدونية للطباعة و النشر و التوزيع . الجزائر. 2010. ص 154.

1-3- لغة الصحافة :

لقد كانت لغة الصحافة قديما من لغة الأدب لا تخرج عن قواعد اللّغة و نظامها، كانت تستعمل اللغة الفصحى التي تعد في صورتها المعروفة لغة أدبية، فباعتبار الصحافة موجهة إلى أفراد من كل الطبقات قصد تزويدهم و إعلامهم بالأخبار و المستجدات و الأحداث التي تدور في العالم و التأثير فيهم "يأتي أسلوبها واضحا و لغتها سهلة و بسيطة دون أن تهبط إلى مستوى العامية، و تغييراتها دقيقة و صحيحة تتميز بالعفوية و المناسبة و الوضوح و بالتالي أسلوبها يكون لطيفا بعيد عن الزخرف اللفظي بما فيه من استعارات و كنايات ما يجعله أنيقا و جميلا إلا أن في بعض الأحيان تتطلب الصحافة في بعض صفحاتها أسلوب أقوى و مستوى ارفع من الجمال كالصفحات الأدبية و النقد و المقال و غيرها" (1) فاللغة التي تستعمل في الصحافة تختلف باختلاف صحفها من حيث زمن صدورها و موضوع مضمونها.

و نجد اليوم الكثير من اللغويين و الإعلاميين و الأكاديميين و الأدباء و الشعراء يختلفون في مسألة اللغة الأنسب للإعلام في عصرنا الحاضر، في ظل العولمة و سيطرة القنوات الفضائية و لاستخدام لهجات متنوعة ، مما أدى إلى ظهور نوع جديد من اللغة، ليست بالعامية و لا بالفصحى، بل هي وسيط ، فهناك فئة تميل إلى لغة الفصحى في وسائل الإعلام و تؤمن بنجاحها في أداء مهمتها الإعلامية، و يقول في هذا الصدد الباحث عبد العزيز شرف : " و استعمال الفصحى لغة للإعلام ليست مطلبا عسيرا المنال ، فلغة الإعلام هي الفصحى السهلة المبسطة في مستواها العملي ... و المرونة و العمق هي الخصائص التي تجعلها تتنبط الحياة و الترجمة الأمانة للمعاني و الأفكار و الأتساع للألفاظ و التغيرات الجديدة لبتي يحكم بصلاحياتها الاستعمال و الذوق و الشيوخ" (1) أي أنه رغم استعمال اللغة الفصحى ، التي لها خصائص تساهم في إنجاحها ، و نذكر على سبيل المثال أنها لغة سهلة تميل إلى الإيجاز، تعتمد على ألفاظ بسيطة و مألوفة، لغة واضحة تبتعد عن العبارات المتأنقة، الأساليب البيانية البعيدة عن تناول الناس.

(1) - عبد العزيز شرف: الإعلام الإسلامي و تكنولوجيا الاتصال. دار قباء للطباعة و النشر و التوزيع القاهرة 1998. ص 107-108.

إنّ لغة تقع بين أربع لغات. ذلك انه من الملاحظ أن هناك أربعة لغات يستخدمها الناس "ف نجد العامية التي يتداولها الناس مع بعضهم البعض في مختلف مجالات حياتهم اليومية و كذلك اللغة العلمية و هي التي تختص بمجال من المجالات الكتابة العلمية مثل الطب و الهندسة صنف إلى الكتابة الأدبية و هي اللغة التي تختص في مجال الإبداع الأديب من قصة خاطرة شعر رواية. دراما.... و نجد أيضا اللغة الإعلامية و هي التي يشيع استخدامها في وسائل الإعلام المختلفة و هي لغة تتميز بالوسيلة أي أنها لا علمية و لا أدبية" (1) و نستنتج أن اللغة المتداولة في الصحف هي مزيج بين هذه اللغات الأربعة و لكن الفصحى و العامية هي المتداولة أكثر و هذا يعود إلى المواضيع المختارة من طرف الإعلاميين.

إن اللغة المتداولة في الصحف هي بمثابة وسيط يجب اختياره بدقة لنقل الفكرة التي يستهدفها القائم بالاتصال و كل رسالة إعلامية يجب أن تستخدم أسلوبا معيناً يناسب الجمهور من المستمعين و المشاهدين و القراء من ناحية مستوياتهم الثقافية و الاجتماعية و الاقتصادية لتحديث فيهم الأثر المطلوب و تشبع فيهم رغبة الاطلاع.

الـ1-1-1- الاستفهام:

الأسئلة الاستفهامية من الآليات اللغوية التوجيهية و بوصفها توجه المرسل إليه إلى خيار واحد و هو ضرورة الإجابة عليها و من ثم فان المرسل يستعملها للسيطرة على مجريات الأحداث بل و للسيطرة على ذهن المرسل إليه و تسيير الخطاب تجاه ما يريده المرسل لا حسب ما يريده الآخرون "و تعد الأسئلة خصوصا الأسئلة المغلقة من أهم الأدوات اللغوية الإستراتيجية و التوجيه و لن تفضل القول عن دلالة كل أداة من أدوات الاستفهام الكثيرة أو القصد الذي تنطوي عليه عند استعمالها استعمالا يناسب سياق الخطاب" (1) و لا يعني بالسؤال في الإستراتيجية التوجيهية ذلك السؤال الذي يوظفه المرسل للتغيير عن قصده كأداة للإستراتيجية غير المباشرة و إنما نعني به ذلك السؤال الذي يقتضي التلطف بإجابة صريحة و الاستفهام هو أيضا "طلب الفهم و استخبارنا عن الشيء الذي لم يتقدم لك علم به" (2) أي هو الاستعلام عن شيء ما لم يكن معلوما من قبل و لتحقيق أسلوب الاستفهام و إثباته لأبد من أدوات المتمثلة فيما يلي: حرفان هما : الهمزة-هل

من- ما- متى- أين- أيان- أن- كيف- كم- أي.. وأسماءه هي:

و أثناء تحليلنا للنماذج وجدنا مجموعة من الأسئلة و التي تخرج إلى أغراض عديدة و مثال ذلك

" هل السياسة هي مهاجمة السياسي زميله السياسي " (3)
و الغرض منه هو الاستهزاء و الحسرة من حالة السياسيين.

(1) يمينة تابت: " الحجاج في رسائل ابن عباد الرندي" - مجلة الخطاب - مخبر منشورات تحليل الخطاب - جامعة تيزي وزو- الجزائر ع 2- 2007، ص307.

(2) فضل حسن عباس: البلاغة فنونها و أفنانها - دار الفرقان للطباعة النشر التوزيع ط 1-الأردن 1985 ، ص 168.

(3) الشروق اليومي - يومية اخبارية شاملة ع 16 43 بتاريخ 29 افريل 2014 ص 4-41-

1-1-2- الأمر:

لقد جعل بعض العلماء المتقدمين الأمر قسما مستقلا من أقسام الكلام كما صنفه كثير من المحدثين على "انه من الأفعال التوجيهية و منهم " سيبل و بروان و ليفنسون" (1) و تفاوتت تعريفات الأمر بالنظر من عنصر مثل دلالة بعض أدواته أو اعتبار القرائن الأخرى بما فيها رتبة المرسل و تناولوا كيف يعد الخطاب أمرا. و كيف يخرج عن ذلك إلى مقاصد أخرى و شروط إجرائية على أصله و شرط خروج دلالاته عن الأصل.

و يعود سبب ذلك الاختلاف و التعدد إلى تعدد الخلفيات الثقافية التي تقف وراء كل من يتناول الأمر بالتعريف أو بالتحديد.

" و في اصطلاح النحويين و الأصوليين مخصوص الأمر بالصيغ التالية:

- 1- فعل الأمر.
- 2- المصدر النائب عن الفعل.
- 3- المضارع المقترن بلام الأمر.
- 4- اسم فعل الأمر حيث يوجد منه ما هو سماعي و ما هو قياسي" (2)

و يبدو أن من ارجع معاني الأمر كونه يجعل من التلفظ بالعينة دلالة على الوجوب و لكن هذا ليس على إطلاقه باستعمال الخطاب في التداول.

(1)- عبد الهادي بن ظافر الشهري -المرجع نفسه ص 340.

(2)- نور الدين عبد الرحمان الجامعي -كافية ابن الحاجب تح أسامة طه الرفاعي دار الأفاق العربية -القاهرة-2003ص266

إذ لابد أن تتواكب الصيغة بسلطة المرسل و إلا خرج الأمر عن معناه و خرج عن دلالاته على قصد المرسل في التوجيه إلى مقاصد أخرى و رغم ذلك فان توفر السلطة بمفهومها التقليدي ليس الفصل في الأمر أيضا لان مفهومها واسع في هذه الإستراتيجية إذ تتضمن سلطة العلم و المعرفة كذلك.

ومثال ذلك:

- " أوقفوا الهفّ و الفستى" (1)

والغرض من الأمر هنا هو التّأديب

ال-1-3-النهى:

النهى أسلوب من أساليب البلاغة يصدر من أفعال الطلب.

"هو كل أسلوب يطلب به الكف عن الفعل على جهة الاستعلاء و الإلزام فيكون من جهة علي ناهية إلى جهة دنيا منهيّة وله صيغة واحدة وهي المضارع المقرون بلا الناهية" (2).

أي انه كل فعل يطلب للتوقف عن القيام بفعل ما و الذي يكون موجها من طرف المخاطب إلى المتلقي و يكون لغرض ما.

و عليه فان النهى يقتضي الفور و الإقلاع عن فعل أمر ما غير محمود.

والمعروف إن النهى يستعمل لتوجيه المخاطب و الغائب و ذلك عند استعمال حرف لأنه يقع على فغل الشاهد و الغائب كما يستعمل كثيرا في الخطابات العامة.

1- الشروق اليومي- يومية إخبارية شاملة. ع4320. بتاريخ 19 مارس. ص 2014. ص4.

2- بسيوني عبد الفتاح - علم المعاني- دراسة بلاغية و نقدية لمسائل المعاني. ج2. دار الثقافة و النشر و التوزيع. القاهرة ص 101.

ومثال ذلك.

لا يليق بنا كجزائريين نردد على مسامع بعضنا البعض إننا نعيش ب النيف و"الخسارة
و"الزلط" و"التفرعين" (1)

والغرض منه هو التوبيخ.

ال-1-4-النداء:

لغة هو الدعاء بأي لفظ.

وفي الإصلاح- " تنبيه المخاطب وحمله على الالتفاتات بإحدى أدوات النداء" (2)

أي هو طلب الإقبال على أمرها والغاية منه هو إصغاء من تناديه لذلك.

ويعرف أيضا على انه- " طلب إقبال وان شئت فقل دعوة المخاطب بحرف نائب
مناب فعل ك (ادعوه) أو (أناديه)" (3) . وللنداء أدوات عديدة هي:

الهمزة و"أي" لنداء القريب مسافة أو حكما كالنائم والغافل و"أيا". "هيا" لنداء البعيد
وفي هذا الصدد يقول " الزمخشري"

و"هي لنداء البعيد.أو من هو بمنزلته من نائم أو ساه وإذا نُودي بها من عداهم
فليحرص المنادى عليه و مخاطبته لما يدعوه" (4).

أي أن هذه الأدوات خاصة بنداء البعيد فقط ، "ويا" لنداء كل منادى قريبا كان أو
بعيدا أو متوسط، و تتعين "يا" في الاستغاثة فلا يستغاث بغيرها، و تتعين "وا" في الندبة في
أكثر الأحيان، و كل هذه الأدوات تدل على التنبيه و الدعاء و النداء.

(1)- الشروق اليومي يومية إخبارية شاملة. ع 4330 بتاريخ 29 مارس 2014 ص4.

(2)- هادي نهر -النحو التطبيقي ج2 جدار للكتاب العالمي للنشر و التوزيع ط1-عمان 2008 ص 1198.

(3)- فضل حسن عباس- لبلاغة فنونها و أصنافها .المرجع السابق ص162.

(4)- المرجع نفسه ص164.

و مثال ذلك.

"1- آه يا الكاذبين" (1)

و الغرض منه الندبة و التوجع

"2- يا أيها الغارقون في عراق الراعي و الخماس حول أرزاق الناس" (2).

و الغرض منه هو السخرية.

1-1-5- الإقناع :

يمكن أن نحدد مفهوم الإقناع من وجهة نظر تواصلية "بأنه عملية إيصال الأفكار و الاتجاهات و القيم و المعلومات إما إحياء أو تصريحاً و يرتبط الإقناع بمفهوم اخذ و هو التأثير" (3)

و يكاد هذان المفهومان يكونان متلازمين فظاهره لفظ التأثير يشير إلى عملية تبدأ من المصدر (المتلقي) لتصل إلى المستقبل مع توافر إرادة لذلك في حين أن مصطلح التأثير يشير إلى الحالة التي يكون عليها الفرد بعد التعرض لعملية الإقناع و استقبال الرسائل و تفاعلها معها فهو نتيجة للتأثير .

و هو عمليات فكرية و شكلية يحاول فيها احد الطرفين التأثير على الأخلاق إخضاعه لفكرة ما و أي اتصال مكتوب أو شفوي أو سمعي أو بصري يهدف بشكل محدد إلى التأثير على الاتجاهات و الاعتقادات أو السلوك كما انه للقوة التي يستخدم لتجعل شخصا يقوم بعمل ما عن طريق النصح و الحجة و المنطق.

و الإقناع أيضا فعل متعدد الأشكال يسعد لإحداث تأثير أو تغيير معين في الفرد أو الجماعة و هذا التعريف يشمل على ثلاث أشياء و هي:

(1)-الشروق اليومي.يومية إخبارية شاملة ع 4307 بتاريخ 06 مارس 2014 ص 4 .

(2)-المدجج نفسه ع 4320.بتاريخ 19 مارس 2014 ص4.

(3)-هشام صويلح "بلاغة الإقناع في الخطاب الإعلامي" دراسة في ضوء البلاغة الجديدة مجلة الخطاب .منشورات تحليل الخطاب.جامعة مولود معمري بتيزي وزو .الجزائر.ع8 افريل 2011 ص258.

1- فعل متعدد الأشكال و يعني انه فعل يتم بأكثر من شكل

2- يسعى لأحداث تأثير أو تغيير.

3- إن ممارسة الإقناع و التأثير قد يكون موجهها إلى الفرد بعينه.

و مثال ذلك.

- " قد يكون من الأولويات إعادة انتخاب اميار و نواب جدد بعد مرور نحو سنتين من عصر البرلمان و المجالس المحلية"(1).

2- بلاغة الإقناع في لغة الخطاب الإعلامي:

إن الخطاب الإعلامي يتوفر على الإقناع لأنه يهدف إلى التأثير في الجمهور المتلقي و يتجلى ذلك بالتحديد في الخطابات السياسية التي يلقيها الرؤساء و المسؤولين و يسعون من خلالها إلى تمرير رسائل تحتوي على الكثير من الضغط و التأثير كما يتوفر على المتعة في لوضحة الترفيهية و الثقافية و الأدبية التي تتخلل صفحات الجرائد اليومية و الأسبوعية و المجالات الخاصة بهذا النوع و يتوفر أيضا الخطاب الإعلامي على وظيفة الإبلاغ و هي وظيفة أساسية و مكون رئيسي و غاية الإعلام الذي يحرص على الإبلاغ و الامتناع من اجل التأثير و الإقناع" و قد تزوج أساليب الإقناع بأساليب الإقناع فتكون ذلك اقدر على التأثير في اعتقاد المخاطب و توجيه سلوكه لما يهبها هذا الامتناع من قوة في استحضار الأشياء و نفوذ في إسهادها للمخاطب كأنه يراها رؤية الغين"(2)

أي أن الإقناع شرط أساسي في التداول اللغوي بحيث يلزم المخاطب على جر متلقيه الى الاقتناع برأيه من دون أن يفترض عليه نوعا من الإكراه للإقناع.

(1)- الشروق اليومي.يومية إخبارية شاملة ع4355 بتاريخ 23 افريل 2014 ص4.

(2)- حكيمة حبي –"الحجة و المثل دورها في الإقناع في كلية و دمنة" جامعة مولود معمري تيزي وزو .الجزائر ع9.جوان2011ص119.

1-1-6- الإغراء و التحذير:

1- الإغراء:

يعد الإغراء واحد من الأساليب التي يستعملها الإنسان لتوجيه أحدهما ، بغرض قيامه بذلك الفعل ، و هو "تنبيه المخاطب على أمر محمود ليلزمه أو ليفعله" (1)، أي حثه على أمر محمود ليفعله أو ليتصف به، و الإغراء يقوم على أساس البنية و الدعوة الى الفعل و الترغيب و التشويق ، دون أن يكون إكراه في ذلك الفعل

2- التحذير:

يعد أيضا أسلوب التحذير من آليات التوجيه ، و يتم ذلك من خلال استعمال أدوات معينة، في أشكالها المباشرة، وهذا ما يعمد الى استعمال المرسل في بعض الخطابات، و له في هذا مآرب، إذ ينزه نفسه عن تهمة التلاعب بعواطف الآخرين كما أنه يعطي خطابه، قبولا من خلال حضور الصراحة التي تدل المرسل اليه على صدق المرسل في التوجيه، و بالتالي نكسبه الثقة في خطابه "وهو تنبيه المخاطب على أمر مكروه ليجتنبه" (2)، فيقوم هذا الفعل على أساس التنبيه و الأمر بالإجتنب أو الترك.

ويعد الإغراء و التحذير من الأفعال الكلامية بإعتبارهما يهدفان الى التأثير في المخاطب، و حمله على أداء فعل ما، فإذا رغب المتكلم من المخاطب أن يجتنب أمرا مكروها أدى رغبته تلك بالتحذير، و إذا أراد منه أن يفعل أمرا محمودا أدى له تلك الرغبة بالإغراء و نجد هذه الأساليب في الخطابات المباشرة كالصف و الجرائد اليومية.

و مثال الإغراء:

- "رفع الحد الأدنى المضمون للأجور الى عشرة ملايين سنتيم شهريا" (3).

و الغرض منه الإقناع.

- مثال عن التحذير:

- "المصيبة أن يصبح كل مستورد صالحا للإستهلاك" (4).

و الغرض منه هو الإقناع .

(1)- مسعود صحراوي: التداولية عند العلماء العرب، المرجع السابق، ص212.

(2)- هادي نهر: النحو التطبيقي، المرجع السابق، ص124.

(3)- الشروق اليومي: يومية إخبارية شاملة، ع4363، بتاريخ 01 ماي 2014 ، ص4.

(4)- المرجع نفسه، ع 4339 ، بتاريخ 08 ماي 2014 ، ص4.

الفصل الثالث

الفصل الثالث

ظاهرة التداول اللغوي من خلال مقالات "حق الرد" - في يومية الشروق-

III-1- التعرف بالجريدة -دراسة وصفية لجريدة الشروق.

III-1.1- تحديد المدونة.

III-2.1- نتائج الدراسة.

الفصل الثالث ظاهرة التداول اللغوي من خلال مقالات حق الرد في يومية الشروق.

III. تمهيد :

لقد تعددت وسائل الإعلام المسموعة و المرئية و المكتوبة، في عصرنا الحالي، الذي يعد عصر الإبلاغ و الإعلام، فأصبحت حاضرة بقوة في جميع ميادين الحياة، لاعتبارها وسيلة للاتصال و التواصل بال جماهير، و قد تعددت وظائفها و مميزاتها، و أنواعها.

و نجد الصحف من أهم هذه الوسائل، و ذلك باختلاف أنواعها و التي تمكن القارئ من الإطلاع على آخر الأخبار و المستجدات، كما أنها تسمح بأن يتحكم بها و يقرئها في ي وقت يشاء.

و عليه فعلاقة اللغة بالصحافة علاقة لازمة، إذ تعتبر اللغة الركيزة الأولى لممارستها، فلغة الصحافة لغة وسط، لأنها موجهة إلى كافة المستويات، سواء المثقفة أو غير المثقفة، و تكون بلغة بسيطة و سهلة، خالية من التعقيد لكي تكون مفهومة من طرف الجميع، لذا تعد الصحافة محور دراستنا، وقد وقع اختيارنا على جريدة الشروق اليومي و سنحاول في هذا الفصل تحديد المدونة، و ذلك بتعريفها، و وصفها و تحليلها.

III-1- لتعريف بالجريدة: دراسة وصفية "الجريدة الشروق":

قبل التطرق إلى مظاهر التداول اللغوي في جريدة "الشروق اليومي" لبد من وصفها
أولاً:

تعد هذه الجريدة من أهم الصحف الإخبارية، التي تصدر الجرائد و الوطن العربي، و العالم ككل، باللغة العربية، الإنجليزية و الفرنسية و هذا إلى الشعبية التي تحضي بها "يومية الشروق"، و نظراً للمصداقية و الموضوعية التي تعتمدها في طرحها للمواضيع.

فهذه الجريدة من الصحف اليومية، التي تصدر في الجزائر عن مؤسسة الشروق للإعلام و النشر، حيث تأسست في 1 نوفمبر 2000، فهي تنشر الأخبار العلمية و المحلية في مختلف المواضيع السياسية و الاجتماعية و الثقافية، الاقتصادية الدينية و الرياضية.

و تتألف هذه الجريدة من ثمانية و عشرون صفحة، و تقدم مواضيعها على الشكل التالي : الصفحة الأولى: مخصصة لكتابة أهم المواضيع و التي تصاغ صياغة فنية مع استخدام خط بارز لكتابة تراكيبها و هذا لجذب القارئ لاقتنائها، كما نجد أيضاً في الصفحة الافتتاحية تاريخ النشر مع العدد.

أما باقي الصفحات الأخرى فتخصص لمختلف المواضيع السياسية، الاجتماعية، الدينية و الرياضية.

و صفة مخصصة لأخبار الفن و الفنانين، بالإضافة إلى أعمدة الرأي على شكل عمود لأحد الكتاب الصحفيين، إذ يعبر فيه عن أفكاره و آرائه في مواضيع عديدة.

بالإضافة إلى تخصيص مساحة في هذه الصفحة للتسلية و الترفيه عن النفس، من خلال النكت و الطرائف التي تكتب من طرف قراء الجريدة أنفسهم باللغة العامة، كما تساعد أيضاً على إثراء الرصيد اللغوي عن طريق الكلمات السهمية و المتقاطعة.

III-1-1- تحديد المدونة:

نعد هذا التقديم الأولى لمدونة البحث، ننتقل إلى تحديد العينة التي اعتمدها في تحليلنا لظاهرة التداول اللغوي، إذ قمنا بجمع أعداد مختلفة من الشروق اليومي، حيث تبدأ العينة من 23 أكتوبر 2013 إلى غاية 8 ماي 2014

الملاحق

الفصل الثالث ظاهرة التداول اللغوي من خلال مقالات حق الرد في يوميه الشروق.

1- الملحق الأول: مقال "الصحة آفة!" بين العامية والقصدية و بين الفعل لكلامي (التأكيد) و الاستفهام:

الرقم	نوع الظاهرة التداول	المستخرج	رقم العدد	رقم الملحق
1	عامية	-المحقرين -الصحة آفة.	4173	الملحق 1
2	قصدية	-تغطية الحق بالغربال		
3	فعل كلامي (التأكيد)	-أن حرية التعبير تحولت في كثير من الحالات و النماذج إلى حرية للقذف و التحمل و تصفية الحسابات.		
4	استفهام	-هل حقيقة أن الصحفيين و الأسرة الإعلامية في الجزائر بحاجة إلى يوم وطني؟		

نستنج من تحليل هذا المقال أن الصحافيين يميلون إلى استخدام اللغة العامية و هذا لكثرة تداولها بين الناس، و استخدام عبارات توحى إلى معاني خفية من ورائها، و أفعال كلامية كالتأكيد و أسلوب الاستفهام و هذا لفرض الاستفسار

2- الملحق الثاني: العامية و القصدية و النداء في مقال "أخرس ياملعونة":

1	عامية	-الشطحات في الرأس بزاف و الرجلين ما قدولها. -النيف	4254	الملحق 2
2	قصدية	-أصوات ناعقة تغرد خارج السراب.		
3	نداء	-يا ملعونة.		

- من خلال هذا المقال نلاحظ طغيان العامية فيه، و نجد أيضا القصدية التي توحى إلى كلام غير معلن مباشرة، و كذلك استخدام أسلوب النداء و هذا لغرض لفت الانتباه.

3- الملحق الثالث: ظاهرة الافتراض المسبق و الاستفهام في مقال "وليدات الشعب":

الرقم	نوع الظاهرة التداول	المستخرج	رقم العدد	رقم الملحق
1	افتراض مسبق	-ليس سابقة و لا أفعال معزولا بالنسبة للجزائريين. -إن سنوات المأساة الوطنية كانت أحسن نموذج لروح التأزر	4289	3

الفصل الثالث ظاهرة التداول اللغوي من خلال مقالات حق الرد في يوميه الشروق.

2	استفهام	-من يقتل من؟	
---	---------	--------------	--

-نستنتج من خلال هذا المقال أن الافتراض المسبق هي الظاهرة الأكثر تداولاً فيها إضافة إلى ذلك استخدام أسلوب الاستفهام و غرض الاستفسار و التحسر.

4- الملحق الرابع: بين الفعل الكلامي و الدخيل المعرب في مقال "آه من الكذابين":

1	فعل كلامي (تأكيد)	-كذابين من يقول أن هذه الإنجازات كلها وريدية خالية من النقائص و المهازل و الفضائح و سوء التسيير	4307	4
2	دخيل معرب	-لونساج -لكناك -الميترو -الترامواي		

-نلاحظ من هذا المقال وجود فعل كلامي غرضه التأكيد، و استخدام مصطلحات أجنبية أخضعت للوزن العربي، وهذا ما يسمى بالدخيل العرب.

5- الملحق الخامس : العامية و الافتراض المسبق و أسلوب الإغراء في مقال "اللعب خشان":

الرقم	نوع الظاهرة التداول	المستخرج	رقم العدد	رقم الملحق
1	عامية	بدأ يخشان -الحالة ماتعجيش -راها مخلطة -الهف	4318	5
2	افتراض مسبق	-الطبقة السياسية		
3	إغراء	-إننا بحاجة جميعاً إلى التعقل و حكمة، بحاجة إلى أن نحب لغيرنا ، ما نحبه لأنفسنا بحاجة إلى إيثار		

نستنتج من المقال طغيان اللغة العامية بكثرة ووجود افتراض مسبق و استخدام أسلوب الإغراء لجلب و إقبال

القرء.

الفصل الثالث ظاهرة التداول اللغوي من خلال مقالات حق الرد في يوميه الشروق.

6- الملحق السادس : مقال " أوقفوا الهف و الفستي " بين العامية و النداء:

6	4320	-الفستي -الموس -محيرقات -الخماس -اللي يتمنى خير من اللي يستنى و اللي يستنى خير من اللي يقطع لياس.	عامية	1
		-يا أيها الفارقون في عراك الراعي و الخماس حول ارزاق الناس.	نداء	2

-نلاحظ من هذا التحليل أن اللغة العامية هي الغالبة في هذا المقال و أيضا وجود أمثال شعبية متداولة بين الناس، كما نجد إلى جانب اللغة العامية أسلوب النداء الذي غرضه لفت الانتباه.

7- الملحق السابع: النهي و الأمر في مقال " السيئ و لأسوء !!":

رقم الملحق	رقم العدد	المستخرج	نوع الظاهرة التداول	الرقم
7	4321	-لا يمكن أيها الهلال أن تغطي نجمة ساطعة.	النهي	1
		-توضأوا ثم هاجموا الجزائر	الأمر	2

من خلال هذا المقال نلاحظ استخدام أسلوب النهي لغرض توجيه المخاطب وطف إلى هذا أسلوب الأمر الذي غرضه التأديب.

8- الملحق الثمن: بين القصدية و الافتراض المسبق و بين الدخيل المعرب و الدخيل في مقال "تسغيث البندير و ريحة الشياط":

8	4324	-أن المنشطة طالنتهم بتجنيب ذكر أي نقاطسلبية في نظرها.	قصدية	1
		-حصة إذاعية عنوانها "الشباب و لإنتخابات".	-افتراض مسبق	2
		-الفاست فود.	دخيل معرب	3
		-MENU	دخيل	4

الفصل الثالث ظاهرة التداول اللغوي من خلال مقالات حق الرد في يوميه الشروق.

نلاحظ من خلال هذا المقال وجود مفاهيم تداولية كالقصيدة و الافتراض المسبق، و استخدام مصطلحات أجنبية حافظت على خصوصيتها و مصطلحات أخرى أخضعت للوزن العربي.

9- الملحق التاسع: بين العامية و النداء، و بين الفعل الكلامي (الدعاء) و الدخيل المعرب في مقال "ياو.....طبطب".

الرقم	نوع الظاهرة التداول	المستخرج	رقم العدد	رقم الملحق
1	عامية	-البابلك	4331	9
2	فعل كلامي (الدعاء)	-فالهم اغفر لنا و لهم		
3	نداء	-أيها الجزائريون أبشروا		
	دخيل معرب	-الباندية		

-من خلال الجدول نلاحظ دائما استخدام العامية بصورة شائعة بسبب تداولها بين الناس و الفعل الكلامي الذي أتى بصيغة الدعاء، و النداء الذي استخدم لغرض الانتباه و الدخيل المعرب.

10-الملحق العاشر : ظاهرة القصدية و الاستفهام و النداء و التحذير في مقال "براعة التعنير":

1	قصدية	-العساس المستور	4334	10
2	استفهام	-هل بلغ الحال بنا إلى حد تفضيل العساس الأجنبي على العساس الوطني؟		
3	نداء	-ياناس		
4	تحذير	-من الضروري أن يستفيق العقلاء و الحكماء قبل فوات الأوان.		

-نلاحظ من خلال تحليل هذا المقال استخدام عبارات توجي إلى معاني خفية و أسلوب الاستفهام الذي غرضه الاستفسار و التحسر و أسلوب النداء الذي أتى لغرض لفت لانتباه و أسلوب التحذير و غرضه أيضا التوجيه.

11- الملحق الحادي عشر : بين القصدية و الإقناع في مقال "أخزوا الشيطان":

الرقم	نوع الظاهرة التداول	المستخرج	رقم العدد	رقم الملحق
1	قصدية	-غلاة التينيس و دعاة التعفين	4340	11
2	أقناع	-من الطبيعي أن يلجأ المرشحون في الانتخابات عبر كل بلدان العالم بما فيها الديمقراطية إلى الأسلحة المتاحة في الحروب الانتخابية		

الفصل الثالث ظاهرة التداول اللغوي من خلال مقالات حق الرد في يوميه الشروق.

-نستنتج من خلال المقال أن الصحفي يميل دائما إلى التلميح بدل التصريح ، و ذلك باللغوي إلى ظاهرة القصدية، كما نجده يحاول إيصال المعلومات و الأفكار التي يطرحها في مقاله بإصرار شديد، مما يجعله يوظف أسلوب الإقناع.

12- الملحق الثاني عشر: الاستفهام و النداء في مقال "باسم الشعب الجزائري".

12	4341	-ما الذي يجعل أو يحرص الطبقة السياسية إلى العودة إلى لخطاب الترهيب و إثارة القلق؟	استفهام	1
		-يا أيها المتخاصمون و الفرقاء اسمعوا وعوا.	نداء	2

نلاحظ من خلال هذا المقال استخدام أسلوب الاستفهام الذي غرضه الاستفسار و أسلوب النداء غرضه لفت الانتباه

13-الملحق الثالث عشر : بين العامية و الفعل الكلامي و بين الاستفهام و النهي في مقال "إذ ما ربح يخرج سالك".

الرقم	نوع الظاهرة التداول	المستخرج	رقم العدد	رقم الملحق
1	عامية	يهدل -الهف	4346	13
2	فعل كلامي (تأكيد)	-أن الجعجة التي أثارها المنافسون الإقتراضيون خلال الحملة.		
3	استفهام	-هل يعقل أن يتحصل مرشح سند محزب سياسي على حفية من الصوات التي لا تنش و تهش؟		
4	نهي	-لا يمكن إحالة هذه النسبة الغائبة على المقاطعين.		

من خلال هذا التحليل نجد أن الصحفي استخدام العامية لأنها الأقرب إلى الفهم السريع لدى الجمهور القراء، كما نجد أيضا الفعل الكلامي الذي غرضه التأكيد كما استخدم أسلوب الاستفهام و النهي الذي غرضهما الاستفسار و توجيه المخاطب .

الفصل الثالث ظاهرة التداول اللغوي من خلال مقالات حق الرد في يوميه الشروق.

14- الملحق الرابع عشر: ظاهرة العامية و الافتراض المسبق و الدخيل المعرب في مقال "اسمعوا و عوا "

14	4347	شطحه -ماينفع غير الصح	عامية	1
		-من الطبيعي أن تستيقظ الآن الفتنة و الغبار وسط النواب و الاميار و معشر المنتخبين المحليين	إفتراض المسبق	2
		-الاميار	دخيل معرب	3

-من خلال المقال نلاحظ ورود العامية بكثرة و مفهوم تداولي يتمثل في الافتراض المسبق الذي يعني وجود فكرة مسبقة عن موضوع ما، و استخدام الدخيل المعرب و هذا بسبب كثرة تداولها بين الناس.

15- الملحق الخامس عشر: ظاهرة الإغراء و الدخيل المعرب في مقال أبشروا يا بقايا العمال !!:

الرقم	نوع الظاهرة التداول	المستخرج	رقم العدد	رقم الملحق
1	الإغراء	-رفع الحد الأدنى المضمون للأجور إلى عشرة ملايين سننيم شهريا	4363	15
2	دخيل معرب	-الأفالان -الأفامي		

-من خلال هذا المقال نلاحظ استخدام الصحفي ظاهرة الإغراء لتستعمل أدهان القارئ و أيضا استخدام الدخيل المعرب الذي ورد بكثرة في معظم المقالات.

16- الملحق السادس عشر: بين القصدية و النداء و بين النهي و الدخيل المعرب في مقال "آه من الطماعين!!":

1	قصدية	- لا طاعة لمخلوق في معصية الخالق - لن يشبع من لا يفتع.		
2	نداء	-آه من الطماعين		
3	نهي	لا طاعة لمخلوق في معصية الخالق		
4	دخيل معرب	-كولون -الدومينو	4370	16

- من خلال هذا المقال نلاحظ أن الصحفي دائما يميل إلى التلميع من خلال ظاهرة القصدية، كما أنه استخدم النداء لغرض الندية و التوجع، كما وظف أسلوب النهي لغرض توجيه المخاطب، و علاوة عن الظاهريتين السابقتين نجد الدخيل المعرب الذي يكثر تداوله بين الناس.

III-2.1- نتائج الدراسة:

يتبين لنا من خلال تحليل الجداول الخاصة بمظاهر التداول اللغوي المختارة من مقالات حق الرد في يومية الشروق أن الصحفيين أثناء كتابتهم للمقال، يمزجون بين الاستعمالات اللغوية (بين اللغة البسيطة و اللغة الأصلية) فالأولى تتمثل في اللغة العامية البسيطة، و هذا يعود لكثرة تداولها بين ألسنة العامة، إذ تمثل حديثهم اليومي، بما فيه من مواقف، و هذا ما جعلها تستعمل في الصحافة الجزائرية في معظم المواضيع السياسية، الدينية و الاجتماعية...

- توظف المفردات و الكلمات الأكثر تداولاً في المجتمع.
- كما يميل الصحفيون أيضاً إلى توظيف الأمثال الشعبية المعروفة بالعامية بدل البحث عن مقابلاتها باللغة الفصحى، ليتعود عليها القراء، و تحبيبها في نفوسهم.
- تستخدم العامية في بعض الاستطلاعات، و الحوارات التي تنقل عن أشخاص معينين، للحفاظ على مصداقية القول، و لكون البحث عنها يستلزم من الصحفي وقياً، فيلجأ إلى نشرها كما قيلت دون ترجمتها للغة الفصحى.
- توظف أيضاً كلمات عامية، و لكنها باللهجة القبائلية، و اللهجة المصرية فما لفت انتباهنا من خلال أننا لم نجد و لو عموداً واحداً خالياً من الكلمات و العبارات العامية، ما يجعلنا نؤكد أن الصحفيين يميلون أكثر إلى استخدام العامية عند كتابة مقالاتهم.
- تعد ظاهرة التداول اللغوي من الظواهر اللغوية أكثر انتشاراً في المدونة التي اخترناها، و مثل هذا النوع نجده بكثرة في مقالات الصحفيين، فيهم يميلون إلى استعمال مصطلحات أجنبية احتفظت بخصوصيتها، و أخرى معربة أخضعت للوزن العربي.
- ما لاحظناه أيضاً أن الصحفيين، يوظفون بعض المفاهيم التداولية أثناء كتابة المقالات، كأفعال الكلام، القصديّة، و الافتراض المسبق و بعض الأساليب البلاغية كالاستفهام، الأمر و النهي...
- أن اللغة المستعملة في الجريدة تتميز بالبساطة و السلاسة اللغوية لغة بعيدة عن الغموض و التعقيد، و الزخرفة اللفظية، و هذا ما جعلها مفهوم من طرف القراء جميعاً.

الخاتمة

المراجع

المراجع

- 1- إبراهيم مصطفى، نقد المذاهب المعاصرة، دار الوفاء لندنيا الطباعة و النشر مصر، ط1 ، 2000.
- 2- ابن محمد عبد الله بن سباب الخفاجي، سر الفصاحة، دار الكتب العلمية بيروت، ط1 ، 1976.
- 3- أبو عثمان بن عمر بن بحر الجاحظ، البيان والتبيين، تح عبد الحميد السلام محمد هارون مكتبة الجاحظ، مصر، ط 4 ، 1975.
- 4- أحمد عفيفي، نحو النص، اتجاه جديد في الدرس النحوي، مكتبة زهراء الشروق القاهرة، ط 1 ، 2001.
- 5- بسيوني عبد الفتاح، علم المعاني، دراسة بلاغية و نقدية لمسائل المعاني ج الثاني، دار غريب للطباعة و النشر و التوزيع، القاهرة.
- 6- جون سيرل، العقل، مدخل مجز، ترميشل حنامتياس، المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الاداب، الكويت، 2007.
- 7- جاك موشر و آن ريبول، القاموس الموسوعي للتداولية، تر مجموعة من الأساتذة و الباحثين من الجامعات التونسية، منشورات دار سيناترا، المركز الوطني للترجمة تونس، 2010.
- 8- روبرت ديبوغراند و لفغانع دريسلر، مدخل إلى علم لغة النص تر إلهام أبو غزالة.
- 9- صابر حباشة، تلوين الخطاب، فصول مختارة من اللسانيات و العلوم الدلالية للثقافة و الفنون و الآداب، الكويت، 2007.
- 10- طه عبد الرحمن، أصول الحوار و تجديد علم الكلام، المركز الثقافي العربي الدار البيضاء، المغرب، ط1 2000.
- 11- عبد الهادي بن ظافر الشهري، إستراتيجيات الخطاب، مقارنة لغوية تداولية، دار الكتب الوطنية، بنغازي، ط1، 2003.
- 12- فضل حسن عباس، البلاغة فنونها وأفنانها، دار الفرقان للطباعة و النشر و التوزيع، الأردن، ط1، 1985.
- 13- فرانسواز أرمينكو، المقاربة التداولية، تر سعيد علوش، مركز الإنماء القومي، بيروت.
- 14- فيليب بلانشية، التداولية من أوستين إلى غوفمان، تر صابر الحباشة دار الحوار للنشر و التوزيع، سوريا، ط1، 2007.
- 15- الجيلالي دلاش، مدخل إلى اللسانيات التداولية لطلبة معاهد اللغة العربية و آدابها، تر محمد يحياتن، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائرية 1983.
- 16- محمد أحمد نحلة، آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر، دار المعرفة الجامعية، مصر، 2002.
- 17- مسعود صحراوي، التداولية عند العلماء العرب، دراسة تداولية لظاهرة الأفعال الكلامية في التراث اللساني المعاصر، الطليقة للطباعة و النشر و التوزيع، بيروت، 2005.
- 18- محمد مفتاح، تحليل الخطاب الشعري، إستراتيجيات التناص، المركز الثقافي العربي، ط3، 1992.
- 19- نور الدين عبد الرحمن الجامعي، كافية ابن الحاجب، تح اسامة طه الرفاعي، دار الأفق العربية، القاهرة، 2003.
- هادي نهر، النحو التطبيقي، ج الثاني، جدار للكتاب العالمي، للنشر و التوزيع، عمان، الأردن، ط1، 2008.

المجلات

المجلات

- 1- إدريس مقبول، البعد التداولي عند السبوية، مجلة عالم الفكر سبتمبر ، 2004.
- 2- حكيمة حبي، الحجة و المثل و دورها في الإقناع في كلية و دمنة مجلة الممارسات اللغوية ، جامعة مولود معمري، تيزي وزو، الجزائر، ع 9، جوان 2011.
- 3- شنان قويدر، تحليل الخطاب و التداولية، مجلة الممارسات اللغوية، جامعة تيزي وزو، الجزائر، ع2، 2011.
- 4- فرحات بلولي ، التداولية في المعاجم، مجلة الممارسات اللغوية ، جامعة تيزي وزو، الجزائر، ع5، 2011.
- 5- قادري عليمية، التداولية و صيغ الخطاب إلى الفعل التواصلية، مجلة علوم اللسان و تكنولوجيايات، مركز البحوث العلمية و التقنية لترقية اللغة العربية، جامعة قسنطينة، الجزائر، ع11، 2006.
- 6- مسعود صحراوي، تداولية الخطاب القرآني عند الاصوليين ،مجلة الخطاب منشورات مخبر تحليل الخطاب، جامعة تيزي وزو، الجزائر، ع8، 2011.
- 7- ملاوي صلاح الدين ، نظرية الافعال الكلامية في البلاغة العربية، مجلة كلية الآداب و العلوم الإنسانية والاجتماعية، بسكرة، الجزائر، ع4، 2009.
- 8- منتصر أمين عبد الرحيم، تاريخ التداولية ، مجلة الخطاب، مخبر جامعة تيزي وزو، الجزائر، ع11، 2011.
- 9- هشام صويلح، بلاغة في الخطاب الإعلامي، دراسة في ضوء البلاغة الجديدة، مجلة الخطاب، منشورات مخبر تحليل الخطاب، جامعة تيزي وزو، الجزائر، ع8، 2011.
- 10- يمينة تابتي: الحجاج في رسائل ابن عباد الرندي، مجلة الخطاب، مخبر منشورات تحليل الخطاب، جامعة تيزي وزو، الجزائر، ع2، 2007.

حق الرد

الصحافة أفة!

جمال لعلامي

هل حقيقة أن الصحفيين والأسرة الإعلامية في الجزائر، بحاجة فعلا إلى يوم وطني، أو يوم مغاربي أو يوم إفريقي أو يوم عربي أو يوم عالمي، للاحتفال بحرية التعبير والصحافة؟ اعتقد، وقد أكون مخطئا أو مذنبا، أننا بحاجة إلى يوم للمصارحة والمصالحة والكاشفة، حتى نضع النقاط على الحروف، ونسجل ما لنا وما علينا.

كاذب، من ينفي وجود حرية تعبير وصحافة في الجزائر، فالنوعية القديمة والحديثة، تؤكد بما لا يدع مجالاً للشك أن حرية التعبير تحولت في كثير من الحالات والنماذج إلى حرية للقذف والتحمل وتصفية الحسابات.

كاذب، من يقول إن الصحافة الجزائرية لم تنافس أترابها عند العرب والغرب، فقد حققت مكاسب ونقاطا إضافية، وسجلت أهداها في شبك المهنية والاحترافية، وأصبحت متقدمة في الترتيب العالمي، وهذا يشهدته منظمات حقوقية، حتى وإن مازالت ترسم في محاور أخرى صورة سوداوية.

كاذب، من يزعم بأن الصحافة الجزائرية تنقصها الجرأة والشجاعة، والسبق والموضوعية والمهنية والخطورة والمغامرة في نقل الأخبار والمعلومات، والتمسك في تحليل الأحداث والتطورات داخليا وخارجيا.

كاذب، من ينفي دورا وبهتاننا، بأن الصحفيين الجزائريين تنقصهم الخبرة والتجربة بما يجعلهم منافسين أكفاء لنظرائهم في الدول التي تفتن كل ما له صلة بالحرية والديمقراطية، وهنون التحرير وتغطية الأحداث.

كاذب، من يقول بأن الصحافة الجزائرية لم تنجح في تحقيق الهدف بعد تجارب متعددة إعلامية عمرها نحو 25 سنة، كانت للمقاومة ومواجهة الإرهاب بقلم من رصاص، وللصقوف والخوف والتهديد ورغبة بعض الأطراف في تكميم الأفواه وتقليل أظافر التمرديين، من الخط الافتتاحي.

لكن، بالمقابل، كذاب من يقول بأن كل شيء على ما يرام، وأن الصحافة في الجزائر حققت ما عليها، ووصلت إلى كل أهدافها، ولم تأسكل ابتداءها، وعدلت بين مؤسسيها وصحفييها، وعدلت أيضا بين القراء، مقلما كذب من قال بأن الصحافة أضحت سلطة رابعة أو حتى سابعة.

كاذب، من يقول إن الصحفيين قطعوا كل شمار المهنية والاحترافية، وزجوا في صناعة صحافة متبوعة وليست تابعة، صحافة تأخذ وتمطي، تخيف وتخاف... تخيف بالجدية والحيثية والمصداقية، وتخاف من التأويل والتضليل والتسويل والتقليل من المشاكل وتغطية الحق بالقريال.

كاذب، من يقول بأن الصحفيين زجوا في لم شملهم وقطعوا دابر "أعدائهم" وأضايقتهم واحترموا انتماؤاتهم وأراءهم، فعليتنا أن نعترف أننا مازلنا في كثير من الحالات "أخوة أعداء"، ولذلك لم نتجح في الالتفاف لا حول نقابة ولا اتحاد، ولا أي إطار قانوني يضع يده على الجراح!

كاذب، من استقطب صفة المتعصب والمصانبة والمصابب والخطاظر، عن مهنة الصحافة التي تدافع عن كل المهن والموظفين وال"محضرين" لكنها مازالت فاشلة وعاجزة عن الدفاع عن المتسسين لها من صحفيين ومراسلين ومتعاونين... وكاذب من قال أنه اكتشف سر خلاف السابقين واللاحقين! نعم، هناك صحفيون أعطوا أكثر مما أخذوا، مثلما هناك صحفيون أخذوا أكثر مما أعطوا... صحفيون "مخضرمون" بلا رصيد، وصحفيون "مبتدون" بأسهم عالية. صحفيون "سعداء" صحفيون "بؤساء"، وبين النوعين اعتقد البعض أن الصحافة "صحافة أفة"، ورأى آخرون أنها "صحافة" لحرية التعبير والتعبير، و"التصميم" وليست لحرية التعبير... أستا، إذن، بحاجة إلى تطهير وتنظيف المهنة بصفوف حريك تنتهي عندما تبدأ حرية الآخرين!

حق الرد

أخرى يا ملعونة!

جمال لعلامي

استغلت وسائل اعلام غربية، ذكرى العدوان الأزهابي الجبان الذي استهدف السنة الماضية، القاعدة البترولية بـ"تيفستورين"، المحاولة النيش في الجراح، وثى ذراع الجزائر، بالتشكيك والضغط والاستفهام، وهو ما يقرأ في برامج وتحليلات نضجت فيها الصحافة الفرنسية، موازاة مع حديث عن فتح القضاء الفرنسي لـ"تحقيق" في الجريمة التي نفذها "صيف اجني"، وتزامتا مع ذلك، خرج قائد القاعدة الأمريكية "أفريكوم"، بتحذيرات مبطنة، يقول فيها بان زعيم الكتيبة الإرهابية "الموقعون بالدم"، مختار بلمختار، المدعو بلعور، يملك من الوسائل ما يجعله قادرا على تنفيذ اعتداء مماثل لما وقع بـ"تيفستورين" السنة الفارطة.

هذه التهلولة التي تراء لها أن تعكس مثل الشعبي القائل: "الضطحات في الرأس بزاف والرجلين ما قدولها"، تأتي كذلك موازاة مع حديث سابق عن "إعادة التحقيق" في اغتيال رهبان تيسيجيرين. وهذه المرة من طرف القاضي الفرنسي، رغم أن كل الدلائل أثبتت على مدار سنوات أن "الجياب" كانت وراء تنفيذ هذه الجريمة البشعة سنة 1996 بالديبة.

الجزائر لم تستظر كثيرا، للرد والتعليق على هذا "الابتزاز" الجديد من طرف أعداء يقتنصون الفرض كلما تعلق الأمر بتطورات جزائرية. وقد اعتبر في هذا الصدد، الناطق باسم الخارجية، أن ما يحدث مجرد سخافات حمقاء لا يمكنها حجب الحقيقة والعمل السنيادي الذي قام به الجيش الجزائري للقضاء على عصابة من مجرمين لا دين لهم ولا قانون!

الظاهر أن "تفتانت" الجزائر ورقتها "استشارة" أي طرف اجني في تهريب رهائن تيفستورين والقضاء على الإرهابيين الخاطئين، دؤخت هؤلاء وأولئك، بالرغم من تصريحات رفيعة المستوى من مسؤولين جزائريين كبار، اعترىوا باحترافية الجيش الوطني الشعبي، سليل جيش التحرير الوطني، وأسرار الجزائر على عدم التفاوض على سيادتها وحرية قراراتها، عندما يتعلق الأمر بالشأن الداخلي الذي يسير أيضا بالتبني والخساراة.

هذه هي القوى الأجنبية التي تعتمد التخطيط والتضليل، كلما كانت الجزائر على موعد وطني مهم ومصيري، تشرع في اللعب بشتيات الأسد، وتبدأ معها أيادي "التخلاق" في نيش "عش الديباير"، متناسية أن كبرياء الجزائريين وولاءهم وانتماءهم إلى وطن غير قابل للتنازل أو التفاوض، يدفعهم دائما إلى التعامل مع "الضغوط" الخارجية بالحكمة والتحصن والمقاومة، وليس بغطس الرؤوس في الرمال المتحركة!

إن محاولات خسر الاجني لأنفه في الشأن الداخلي، من خلال العودة بسوء النوايا إلى اعتداء تيفستورين وجريمة دير تيسيجيرين، تؤكد إلى ما لا نهاية أن الجزائر تبقى "ستهدفة" من طرف قوى الشر والدمار، التي لا تريد أن تتركنا وشأننا رغم كل الدروس التي تلقنها الجزائريون لآباد أئمة وأصوات ناعضة تغرد خارج السرب... وفي كل مرة نقول لها: أخرى يا ملعونة!

djlalami@yahoo.fr

حق الرد

وليدات الشعب

جمال لعلامي

الهيئة التضامنية التي أفضى إليها قضاء الله وقدره، إثر سقوط الطائر العسكرية بام البواقي -رحم الله شهداءها- ليست سابقة ولا فعلا معزولا بالنسبة للجزائريين، فقد أثبتت الأزمات والمراحل المختلفة، أن الشعب يقف دائما وبلا تردد إلى جانب جيشه الوطني الشعبي سليل جيش التحرير.

فاجعة تعظم الطائفة جندك للحجبة التي لم تنقطع إيلالين الشعب وجيشها وهذه وحدها تكفي لأغراب أطراف خارجية لهاها يسيل على هندسة البلبلة وإثارة التشكيك، والهدف دائما استهداف الأمن والاستقرار والشقة بالإشاعة الكاذبة والدعاية المرصدة والتقارير المقلوبة.

الموقف الشعب مع جيشه في مكافحة الإرهاب الأعمى وليس في ذلك بدعة، لأن مهمة التصدي والتجدي رهنا "اتقاء" الشعب، وهؤلاء ينمون إلى جيش شعبي والتفهم والتفصيل إلى جانب شعبه، من أجل أن تبقى الجزائر واقفة محافظة على سيادتها وحرمتها الترابية والشعبية وأمنها واستقرارها كقبائل غير قابلة للتنازل أو التفاوض.

لقد وقف الجيش مع شعبه مثلما وقف الشعب مع جيشه، في مواجهة تخلاط اجني تارة بتدفع الإرهاب سرا وعلمنا، وأحيانا كعقبات سبلل لهاب خيالية، وتارة بإثارة سؤال: "من يقتل من؟" وتارة برعاية متورطين ومخترعين على القنفة واقتبال الأشقاء، تحت عنوان "الجوء المياني".

دون التفتار جزاء ولا شكور، وقف الشعب مع جيشه ووقف الجيش مع شعبه في مواجهة الخوف والهرق، ومحاولات لي ذراع الجزائر، وظل هذا التصاميم والتأزر والتكاتف "صمام أمان" حتى الهلاك والعباد، من الزلاجات والخرافات كان المراد منها جز الدولة إلى خرسلات لا تسمن ولا تغني من جوع.

الآن سنوات المأساة الوطنية كانت اجني تلوخ لروح التنازر والمواضاة بين الشعب وجيشه، وثين الجيش وشعبه، وقد تظلم دعابة القنفة وعلاء الإرهاب إلى هذه العلاقة الثابتة التي لا تقسمها أي أسلحة ولا دواع، ولذلك شجعت القلوب البذات في الانتظام من وليدات الشعب، في عمليات إرهابية وحشية، كان هدفها ضرب الشعب والجيش معا وتقويض امتدادهما.

لم تعد الحوادث الميانية والسياسة تتعا، بل انقلبت فيها المصير على الساجر، وماتت الخططات الرصنة والجمعاء بالفشل البذريع، واستقال اشباطين اللين والجن من مهمة كانت قدره، بعدما تأكدوا إلى ما لا نهاية، أن الشعب والجيش الجزائري هما وجهان لعملة واحدة اسمها الجزائر.

لا لم يترك الشعب جيشه وحيدا خلال الثورة التصريفية، في مجابهة الأمن استعمار في تاريخ البشرية، ولم يتركه وحيدا في مجابهة الإرهاب بالجنرال والشعبان والتوديان، ولم يتركه وحيدا في المصائب والهن، مثلما لم يترك الجيش شعبه وحيدا في مساومة الرعب والشك والأريباك والمياني، مع الحفاظ على مقدسات وعقائد ونبف، وكبرياء جزائري موزوت جيل بعد جيل.

djlalami@yahoo.fr

حق الرد

أهيا الكذابين!

جمال لعلامي

كلما كانت الجزائر في المنحرج الأخير، ظهرت السن طويلة، وعادت معها ريمة إلى عاداتها القديمة. وخرج هؤلاء ببيضون كل أسود، وركز أولئك على تسويد كل أبيض، وبين الفريقين حسابات وحسابات وأهداف ولعبة لفظ وفار قديمة لا تريد أن تصل إلى حلقها الأخيرة، فهناك الفرطاس من حكمان الزمان!

كاذب، من يدعي زورا وبهتانا أن كل الأمور على ما يرام، وإنما تعيش اباما مزخرفة بالوان الطيف وقوس قزح، لكن، كاذب هو أيضا من يزعم أن كل الأمور ليست على ما يرام، وإنما جميعا تسطور من السيئ نحو الأسوأ، وليس هناك ما يجعل اليائسين يعيشون الأمل ويستظفرون الانتقال من الحسن إلى الأحسن.

كذاب هو من يحاول ناسا تقطية الشمس بالقريال، للتستر على المشاكل الاجتماعية التي يواجهها جزائريون صنع مساء، بخصوص السكن والقدرة الشرائية والأسعار والشغل والتوزيع غير العادل للأجور.

كذاب هو كذلك من يحاول ناسا حماة "العالم" التي توخ على هبات المجتمع، ومن هذه الرذيلة توزيع السكن الاجتماعي وقروض العقار ومشاريع "التسيح" و"الكناك" ودعم الضالحين بآموال وأراضي الامتياز ومسح الديون.

كذاب، من ينكر "الجزائر" تحققت رغم طول الانتظار ويشق الأنيق وبمعية السلخامة، ومنها الطريق السيار والمطرو والتللمواوي وعودة مشاريع عدل وتحسن الأجور.

كذاب، من يقول إن هذه "الجزائر" كلها وردية خالية من النقائص والمهازل و"الفضائح" وسوء التسيير والقوضي والعشوائية، ومنطق الارتعالية والتسرع والتوزيع غير العادل.

كذاب، من لا يعترف باستمرار التفتيح الديمقراطي والإعلامي والجزيرات السياسية والتقابلية، بميلاد عشرات الأحزاب الجديدة، وفتح السهمي المصري وتسجيل مئات الاحتمات والاصنامات والاضرابات.

كذاب هو أيضا، من يقدم العمياء على أساس أنها عمشاء، ولا يسلط الأضواء على سلبيات وقدرات ومقتنيات وطبقات وعد المسبل واستنزافات طلبة السكك الجزائريين تكاملت نقطة نقطتهم واقصى عمر.

كذاب، هو من يركب "الحفرة" والتضخيم والتعويض والتبويب والهوييل والتأويل والتعويل وسب التزوير على التتار، ليمسح شعار مسومة تحت الطاولة والسطو على الانتصارات الآخرين.

كذاب هو من يأكل الغلة تبارا ويسبب الملة ليل، وكذاب هو من يتقيا" بأثر رجعي، كذاب هو من يحرم لحم "الطوبى" ويحلل "مصاصو"، وكذاب هو من يسبب ويحلب بطن "الحفرة"، وكذاب هو من... فرجاء لا أفرط ولا تقر بظلمة.

نشر في 29-01-2014

djlalami@yahoo.fr

حق الرد

اللعب خشان!

جمال لعلامي

يكاد الواحد من المصايين بالقنوط والمتطعة، بيوت والعياد بالله ناقص عمر، هؤلاء وأولئك من السياسيين في السلطة والمعارضة، يتنافسون منذ فترة على ترهيب الجزائريين وتخويهم، وكان الأجدر بهم، أن يزرعوا في نفوسنا ونفوسهم الثقة والأمل والتفاؤل والطمأنينة!

يتسوق المتناحرون والمتخالفون والمتصارعون، على "ثقل الرعب" إلى الجزائريين، وقد اتفقوا على أن لا يتفقوا، في تطمين الجزائريين ومعالجة اليأس في دواخلهم، ولسان حال هؤلاء وأولئك يقطر بالكلمات الرعية بما يجعل "المفترجين" يخجل اليهم أنهم يصدده متابعة هيلم رعبا.

اللعبة خشان، الحالة ما تعجيبين، الحالة ما تشكرش، رابها مغلطة، الله يجعل الخير، مغلطة ومطلعية... هي بعض الأوصاف السلطانية والمرعية، التي تسيطر منذ فترة على السنة سياسيين وقيادات حزبية ومسؤولين، يتبدوا أنهم لا يعرفون من أين تؤكل الكتف، أو أنهم يعلمون جيدا من أين تؤكل هذه الكتف ولو باستعمال "القف" والضرب بالكتف، هي ممارسة للسياسة بالتخونك والتخريف والتزييف والتسويق والتعتيف والتطويق والأراخيف... عملية سينقلب سجرها على ساحرها، طالما سيطرت العشوائية على محاولة أعضاء الأغلبية السخوقة واستدراجها من طرف المهاشرين على من يمر أولا وعلى من يقبل من؟

من المؤسف، أن لتحول الممارسة السياسية إلى لعبة كل الخاطر لتعاطي الألاعيب والادمان على بيت السياسة والشك والرغبة في القلوب المظلمة الراضية بقضاء الله وقدره، وهذه وحدها تكفي لظلم الأوراق والعودة إلى نقطة الصفر، طالما أن صناع الفعل السياسي لا يريدون السير نحو الأمام، عندما تضلل الخنيفة السياسية، حكومة وأحزابا ومنظمات، في حشد المواطنين وتعتيهم بالإقناع بدل الأمر الواقع، فمن الطبيعي أن يفر اليائسون من الميدان، ليس من باب الخوف أو العنتف، وإنما من نافذة التعنتف والتفتف... اللذان عابا عن السياسة الموصولة.

التناجحة جميعا، إلى تعقل وحكمة وترفع ووقار وكبرياء... إنما بحاجة إلى أن نجيب لغيرنا ما نحبته لا نفلسنا، وبحاجة إلى إيتار وأثرة... بحاجة إلى تنازل وإلى أن يعطى كل طرف قبل أن يأخذ، ويتقيد قبل أن يستفيد، ويعدا قد لا يهم كثيرا، من هو الغائب ومن هو الغلوب، ومن هو السالب ومن هو السلوب، المهم أن يتحقق بالعدل المطلوب والمزغوب، كم هو جميل، أن يتخلص هؤلاء وأولئك، من وياء "يأكل الغلة ويستبب الملة"، ومن عدوي "أنا ومن يعندي الطوفان"، والأجمل أن يتخلص كل الأطراف من كوليتر تسويد كل أبيض، وطاعون تبسيس كل أسود، فلا أفرط ولا تضر بيط، والله لا يضيع أجر اليائسين.

djlalami@yahoo.fr

الملاحق السابع :

العدد 4320
العدد 4320
العدد 4320

حق الرد

أوقفوا الهفأ والفضتي !

جمال لعلامي

عقلية الطقس جميل والمصافير تترقق، يضابلها تئابز باللقاب وسيا وشتم ونصب وكذب، يمارسه طماعون وانهازيون ومنتفعون وغبابيون، في كل المعسكرات المتهاشرة في رالي الرناسيات والحالات المنعومة وأولئك يبدعون في تسير، بصعوبة المسحوقة من الحق والواجب الانتخابي، الذي يراد له أن يتحول إلى مجرد لهو وزهو ولهو.

المثير للأصصاب، أن هؤلاء يبتهمون أولئك، وأولئك يستحقون اللين في هؤلاء، ولا هؤلاء ولا أولئك، قدم للجزائريين المموس والعمل المحسوس، وظلت حملة كل الأطراف أقوال لا أفعالاً المستمع هؤلاء، يعتقد أنهم سيحلون الجزائريين بالجملة والتجزئة، إلى الجنة قبل قيام الساعة، والمستمع أيضا أولئك، يخيل له، أنهم سيقدمون مرتكب التثوب والخطايا من عذاب القبر.

ما زال الخطاب السياسي خلال مختلف المواعيد الانتخابية، يائسا وتعبسا، ولذلك أصيبت نسبة المشركه بالعضم، رغم العقاب وحيات الضمير التي أنعم بها السياسيون أنفسهم، وألجموا بها أيضا باقي المقضي من البنية المتضيفة من بقايا تايخين أصبحوا يكفرون بالاقتراع الطلوبي من هؤلاء وأولئك، حلولاً واقعية، وليس استعراض العضلات، ومقتزحات عملية يدل "الهدرة" والتظهير والثورة، المطلوب منهم تقاماً و"الصلفة" التي لا تسمن ولا تغني من جوع، ولن تغير مسار الساعة من الطبيعي أن يستعمل "الاجتمع المقيد" يقيم "الاجتمع المستفيد" وحيدا في معركة الهفأ والفضتي، والنتيجة تبعاً لهذه المعادلة الرضية، معروفة مسبقاً وستكون بتكاليف لا تسر لا صديق ولا رفيق.

اللاهون هنا وهناك، يبحثون عن مصاليجهم وطرق تأميمتها وخصاميتها وضمان ديومتها، الموجود داخل البرلمان أو الحكومة ومختلف القضاءات "المقيدة"، يعارب بكل الأنسجة بما فيها الكينائية من أجل المضافة على ما هو كائن والموجود خارج هذه التيبوت الزجاجية، يحاول الدخول إليها باستعمال كل الأسلحة أيضا بما فيها النووية والتسويقية والعنقودية، وذلك في سبيل أحداث تغيير يعقق "ما يجب أن يكون" لكن بين الوجود والمقصور، "نيران صديقة" تكون أحيانا مجرد "مخبرقات" وتتطور أحيانا إلى "هتاهات" تارة هذه الترهيب، وتارة أخرى عرضه الترهيب، وفي كثير من الأحيان المراد منه التسلي بغير الأخر.

لقد بدأها الفارقون في عمراك الراعي والخمأس حول أرزاق الناس، أوقفوا ضرب الريح بالعضا وأربطوا السنة السوء، وأرجموا الوسواس الخناس الذي يوسوس في صدور الناس!

djlalami@yahoo.fr

حق الرد

السيئ والأسوأ!

جمال لعلامي

في ظل كل الأوضاع الاجتماعية والسياسية التي تخيط بيوميائنا، والتي تعطل الانطباع أن الجزائر قد أغلقت فيها جميع الأبواب، وانعدم فيها الأمل أو غيب صملا.

استسمحك استاذي جمال، والقراء بفضمة قصيرة، "كثات امرأة في الجزائر" قصير جدا في صغرها، وكانت تمتلك موهبة الكتابة، لكن بعد ذلك دخلت في دوامة الحياة وتخلت عن موهبتها وتزوجت ورزقت بطفل، في هذا الوقت طلقها زوجها، ومع مرور الأيام تفتت أموالها، وشرعت في البحث عن عمل فتم رفضها في جميع الوظائف التي تقدمت إليها، هذا عادت إلى موهبتها وبدأت في كتابة قصة على مدار أشهر كاملة في ظل ظروفها الصعبة.

بعد ذلك، عرضت المرأة قصتها على العديد من دور النشر، فواجهت الكثير من الرفض، لكن بعدها قبلت قصتها وتولت مع مرور الأيام إلى إحدى أعني 10 نساء في العالم، لأنها بساطة مؤلفة قصة "هاري بوتير" العالمية.

المهم من القصة، أنني سامت الجزائر في الظروف الحالية على أنها المرأة المطلقة في الظروف الصعبة، والتي استثمرت في شيء تملكه لتحسن أوضاعها، لأننا لو استغلينا قدراتنا وقدرات رجال هذا الوطن الحبيب، من أبسط عامل إلى المترشحين للرئاسة، كل في مكانه لهدف واحد، ولو عملنا بإخلاص لهذا الوطن، فالقادم سيكون نحن وأجمل بكثير مما نعيشه اليوم، نحتاج فقط لسيمة أمل لتحسين أوضاعنا، أتمنى وأحلم أن أرى هذا المقال في صمودكم "حق الرد".

أنا قاضي عثمان
طالب، تادني من الرمشي بولاية تلمسان

فديما قالوا يا سي عثمان، التي يتمنى خير من التي يستسى، والتي يستنى خير من التي يضطع لباس، وها أنت تروي وتقرأ مقالك على السائح ودون انتظار، وبلا لف ولا دوران، ويعيدا عن البيروقراطية التي قتلتنا وقتلتكم، حتى وإن كانت الأعمار بيد الله.

قصة "هاري بوتير" العالمية فيها أثر وتأثير، وقد تكون نحن جميعا بحاجة اليوم قبل الغد إلى إثارة الثورة، نلقنا دون تمييز ولا مفاضلة من الحسن إلى الأحسن، حتى نكسر مرآة "من السيئ إلى الأسوأ".

إن المرأة المطلقة في كثير من الحالات والأحيان، والمخاربه أصبت المرأة تفتي صعبة أو تتحول إلى أضعف، والأخطر أن ولاد الشيب ياكلهم الذيب، وقصة المثابرة والعامرة والمغامرة والتضدي والتضدي والإرادة والعزيمة التي أفتت "هاري بوتير"، قد تصلح لكل مكان وزمان، من باب أن نفس الأسباب في نفس الظروف تؤدي إلى نفس النتائج.

لكن، أعلم يا سي عثمان وأنت القاضي، أن العبرة بالنتائج، وأن "الحفرة" لا تدوم، وحفار الرجال يموت دليل، وحيل الكذاب قصير، وصديق حكيم إذا قال، "من يزرع البصل لا يجمع الحنطة".

djlalami@yahoo.fr

الأحد 30 مارس 2014
العدد 4331

حق الرد

تسخين البندير وريجة الشياطين

جمال لعلامي

قال لي أحد القراء الكرام إن أذاعة محلية دعته للمشاركة في حملة إذاعية عنوانها "التصويت والانتخابات" على أن يتم تسخينها للداع في اليوم الموالي، مشيراً إلى أنه قبل بداية النقاش تعاونا والتصويت الذين كانوا معه، أن تقدمه طالباتهم بجملة الشباب على الانتخاب حتى وإن كان المطلوب منهم غير مقتنعين بذلك، وروي ضيف هذه الإذاعة أن المشقة طلبت من ضيوفها كذلك، فتمت ذكر الأشارة إلى أن نقاش سلبية في نظرها. أو كما قالت حسب شهادة هذا الضيف: "لأنها باشي نجوم تظنور، ويرى هذا القارئ الخرم، أن المشكل ليس في أي من أمتي لاتي الأسن بالمشاركة السياسية والتعبير الديمقراطي، لكن المشكل هو إلى متى يبقى الشاب كغيره من فئات المجتمع لا حق له في التعبير الحر، وعندما نتاح الفرصة تكون بشروط وإملاءات؟"

تزامنت هذه الرسالة أو الشهادة مع انطلاق الحملة الانتخابية التي بدأت اليوم رسمياً فهدية 21 يوماً سيتنافس المتنافسون على "تسمية البندير" بتعبير صاحبنا المشهورة والعبارة على الراوي أو سيمتأهسون على "تسخين البندير"، وهذا بتطبيقه الحال من حقيهم وواجبهم، طالما أن من نقاليد "الهمة" التسخين وليس التبريد!

لكن ليس نحن جميعاً بحاجة إلى أصناف باردة لا تجعل الدم يهوى ونحن المعروفين بدمنا السخون، كلما سميلاً أو رأينا أو لسنا قولاً أو فعلاً مستغتراً صادر عن متفتح أو شبات أو غماس أو حلاط أو مسخن بندير بطريقة تروق هذا البندير، فيكون أصحاب القربى بلا تخدير.

تسخين البندير، هو فن وإبداع، وليس عملية عشوائية وضرب باب متفانية لصناعة أنغام ترعج المستمع يدل أن تطرفه، ولذلك، فقد يكون الطلوب والرغوب، هو تسمية البندير، لكن الحرارة التي تزيد عن حددها ستحرق الطبخة، وهذا ما لا يخدم لا الطباخ ولا المتذوق ولا المستهلك!

إن الحملة الانتخابية، بحاجة إلى طباخين محترفين ومدققين ماهرين يعرفون جيداً ما يطبخه المستهلكون وما يغري شهيتهم ويسيل لعابهم، حتى لا يتعمصوا للتحفة ويترعصوا بعدها على "التفتت" لتجاوز مرحلة "القبية" التي لا ينفذ معها في كثير من الأحيان سوى "الطبخ" يدل التجويع والترديد!

المرشحون السخية، مطالبون خلال هذه الحملة بتدبير طبخة مغرية وشهية ومرغية وبأقل التكاليف، حتى تكون في متناول كل المستهلكين وحسب قدرتهم المالية. طبخة لا تحرق الشهية ولا تملأها، وتكون بين الأكلات التقليدية وأطباق "القامت فود" من باب الجديد، حتى والتقديم لا تقرب قليلاً!

الطباخ الماهر، هو الذي يعرف كيف يقرى ويونه أو ضيفه قبل أن يضع على اللقطة الطبق، ويقتل إن يسلطه "وزقة الطربق" أو ما يعرف ضمن قاموس الطعام بـ "MERN"، وفي كثير من الأحيان، فإن القبالات و"المروقات" تكون أهم وأضخم من الطبق الرئيسي!

نعم، إن العبارة في الطباخ والطبخة وطريقة تقديمها والألوان التي تلون بها، ويدها يأتي دور التدقيق، وأن كانت الألوان والأذواق لا تتماشى، لكن لا معنى لطباخ بلا طبخة، ولا طبخة بلا طباخ، ولا هدف لطباخ وطبخة لا تجد متذوقها يتذوقها ويشكرها فتمتدح أو يذمها فتتجس، وهذا دور تقنية التدوير، بلناهل لا يبرح الأكلة فتصاعد رجة الشياطين!

djlalami@yahoo.fr

حق الرد

ياو.. طبطب!

جمال لعلامي

ليس غريباً لو مات الأصغر سناً "ناقص عمر"، وهو يستمع إلى عود لا يمكنها إلا أن تأتي في "شكلة بلبلونال" عند احتفالات "السنائي" والحال أن فحولات بعض المترجمين، هي سطو على التصورات الأخرى، بإطلاق برنامج اقتراضني فهاهنا يسبيل المغاب وباطنه يسد الشهية!

من الطبيعي أن يمتطي الواحد الصغار على جناح السرعة بإضاهة مرتفعات الأستكرام أو طاهات ليس للثرة والترفيه، ولكن ليرمي نفسه والعباد بالله، من أعلن همة بالجزائر حتى يهرب من خمادات جوهاء "خشياء" ببساطة، لأنها مبنية على باطل، وكل ما بُني على باطل فهو باطل وعاطل، ويدها كذلك فان "الهدرة باطل"!

ممسبة الأصناف أن الكثير من المسؤولين، ومنسهم وزراء ورؤساء حكومات، عندما كانوا على عهدهم، ربطوا أيديهم وأستهم، ومنهم من تحول إلى يمع يكع عمي، لا يسمع لا يتكلم ولا يرى، وكها وحاشيته شر القتال ومفادرة محمية قادي التصوير وير يستمع الكتبا المكيش!

لكن بعد الرحيل، يبدأ هذا النوع بعدما سكتوا دهرنا ونطقوا كقرا، يعارسون صناعة نشر القسيل والتبهديل، يحاولون بلصحة معاذة الرأي العام، وإعطاء الاضطباع والذهم سبب ختلون الجزائريين الجمة. لكن السؤال المطروح ضلي لسبان القلابي نكل براءة، لانا لم نخرجونا من النار عندما كنتم ضمن جماعة الجهل والريطلا!

إن محاولة السطو على التصورات الأخرى، والسعي بطرق مأكرة ومعضوقة، وعلى طريقة البلياردو والفقر بالزوجة، لا يمكنها إلا أن "تسقل في حبيط" خاصة وأن مسؤولين سابقين حدث لهم ما حدث مع الغراب الذي أواد تعلم مسية الحمامة، فلا هو تعلمها ولا هو حافظها على مشيتها!

من بين صعوبات التسخين والسطو المتكلم، أن أحد السابطين يتحول ضمن عرض بضاعته على الناخبين خلال الوصلة، أنه سيتطرق البيطاقية الوطنية لتستكن، لتفضح التلاعبين والموتسب لا عين خارج القانون والأخلاق، متشامها بأن هذه البيطاقية دخلت حيز التنفيذ منذ أكثر من ستة، وأنها مزرت ما لا يقل عن مليوني "مكتتب" أو مستفيد من مختلف الصنح السكنية وأحياء الأمل الإجتماعي!

كان بلا إمكان الإخراج عن هذه البيطاقية بداية الألفية الثانية، عندما كان هؤلاء "يحكموا بحكامهم" عوض أن يعدوا بإطلاقها بأثر رجعي بداية من 2015، في حال فوزهم بكرسي رئيس الجمهورية، بلما علما أنه في 2001 تم تأجيل أو تعطيل العمل البيطاقية السكني نحو 3 مرات خلال اجتماعات مجلس الحكومة، لأسباب لو تم ذكرها بالتصريح أو التلميح لشرها وروح الملح والنار الماردة على شرف الضيف!

لا طائل من تعطية الشمس بالقريال، ولا فائدة من التسترس على حبيبة توقفت مشاريع برنامج "عدل على سبيل المثال، سنة 2003، وتعليق ومعاينة قرابة مئتي ألف "ضحية" من مكتتبتي 2001 و2002، عندما كان المرقدون اليوم في ستراديس المسؤولية أذاك منططين وطامعين، الآن لجنى شمار لم يزرعوها، ضمن برنامج الانتخابي برفق شعار، أخدمنا بالتصريح على القامس!

djlalami@yahoo.fr

حق الرد

براعة التفتيش

جمال لعلامي

المادة والمقالة بحكاية التشبيبي، أصبحت مصدرا لوجع الدماغ والتكيسار...

قال لي أحد المتطاولين من الذين يتقاولون الياس والأحباط، إن الأغلبية السجوقة...

قال لي أحد الشباب وهو مشكور على مقالته، أنه لا يستطيع أبدا أن يتكبر...

لكن في كل الأحوال، مندوب هو ويكبر حين من يتعامل مع أحد الجنين...

حق الرد

أخروا الشيطان!

جمال لعلامي

قال لي أحد المتطاولين من الذين يتقاولون الياس والأحباط، إن الأغلبية السجوقة...

لعمري إن الاختلاف رحمة، لكن إن يتحول الخلاف إلى حروب مواقع وزعامات...

لقد فشل المترشحون ومعههم الأحزاب الواسية والمصارفة، والثواب والورد...

ربما الذي يمكن الاستفادة منه في حال هتت الجزأين من عبارة أو مستخلص...

حق الرد

أبشروا يا بقايا العمال!

■ جمال لعلامي ■

بمناسبة عيد العمال، اجتمعت الثلاثية، فجأة ودون سابق إنذار، بساحة الشهداء، في اجتماع عاجل، من أجل انصاف العمال في عيدهم، والتوقيع على كل القرارات المتأخرة، وبعد ساعات طويلة من الصراع والنزاع، وتبادل الأفكار والمقترحات، تقرر ما يلي:

1- رفع الحد الأدنى المضمون للأجور إلى عشرة ملايين سنتيم شهريا. بإسقاط المادة 87 مكرر، مع مراجعة شاملة وعاجلة لنظام المنح والعمالات، بما يتطابق مع جهود كل قطاع وظيفي.

2- توزيع مخلفات مالية، عن السنوات الضارطة، باحتساب الضارقات بين "السميف" الجديد و"السميف" القديم، على أن تصرف هذه التعويضات عدا ونقدا عبر كل إدارة مؤسسية، تجتنب للطواير بالبنوك ومراكز البريد.

3- إعادة فتح كل الشركات المشغلة واستدعاء كل العمال الذين تم تسريحهم وطردهم بضرط و"أوامر" من صندوق التقاعد الدولي (الأفامي)، من أجل إدماجهم مجددا وتعيينهم ماليا عن السنوات الضالعة، وبحسب التعويض على أساس شبكة الأجور الجديدة.

4- استرجاع الدولة لكل مؤسساتها التي تم خصصتها اختيارا أو اضطرارا، وذلك بتحريك إجراءات التأميم أو حق الضفحة، وفتح الباب مجددا أمام التوظيف، وستكون الأولوية لعمالها المسرحين سابقا وكذا البطالين.

5- دخول شروط جديدة ومقاييس مستحدثة في مجال التوظيف والترقية، من خلال تقييم عادل لتقوله لجان مستقلة، مشكلة متعاضدة بين الإدارة والنقابة وممثلي القضاء، مع إقرار حل النقابات التي تمثل على "الخدمة" بدل أن تمثلهم وتدافع عن حقوقهم.

6- طرد كل مسؤول وموظف مستخدم وعامل، ثبت أنه وظف عن طريق المحاباة و"المعرفة" أو الوساطة أو "الكتاف" أو باستخدام "تشبها" أو رشوة أو هدية غير مستحقة!

7- فحص وتفتيش ملفات كل المستخدم من مختلف القطاعات الوظيفية، وتقييمها تقييما يستند إلى الخبرة والتجربة والأداء، بعيدا عن التمييز والمفاضلة والتلاعب بالنتائج المستحقة.

8- تعويض الرذاعة بالكفاءة، والتدخلات بالشهادات، والهاتف بالحصيلة، ورد الاعتبار لكل موظف وعامل تعرض للظلم والتعسف والإقصاء و"العقوبة"، ومعاقبة المستغيبين من أجور وامتنيازات وترقيات غير مستحقة!

9- استحداث منحة سنوية بضمرة عشرة ملايين سنتيم، لكل العمال الأحياء منهم والأموات، كهدية من "البقرة الحلوب" بمناسبة الفلاح ماي، على أن تكون هذه المنحة قابلة للزيادة حسب تطور القدرة الشرائية.

هذه، ثوقف المذيع عن قراءة بيان التلافة، إثر الضماع التيار الكهربائي، فاستقطبت مفرحا من حلم جميل، ولما كان يردد الأمل جعله خيرا، وكل عام وأنتم يا عمال يا صغار

حق الرد

اسمعوا وعوا!

■ جمال لعلامي ■

ما الذي يجعل أو يحرض الطبقة السياسية على العودة إلى خطاب الترهيب وأثارة القلق؟ ولماذا كل هذا القلق؟ ولماذا التحذير من الاتزاقات والانحرافات؟ ولماذا يلتقي أغلب السياسيين، سواء كانوا في الموالات أم في المعارضة، عند محور التحذير من "مخاطر" يوم الانتخابات أو بعدها؟

هناك حلقة مغلقة مضمونة، في كل الذي يحدث من شحن وضخ، يعتقد العقلاء والحكماء والشرفاء، في هذا البلد الآمن أن أمن واستقرار الجزائر خط أحمر وأسود وأزرق وبنفسجي، ويكل ألوان قوس قزح، لا يحق لأي كان أن يتجاوزه، فهي ذلك لعب بالتار!

تند غابت الحكمة وصوت العقل والنميحة والتنازل، والتفاوض بالتي هي أحسن، بما يخدم الجزائريين في هذه المرحلة الحرجة، ولم يعد الرأي العام، في الغالب، يتلقف سوى خطاب التخويف والتسويق، وفي ذلك إنتاج لهلع وقلق، يتفق الجزائريون على رفض عودتها!

نعم، السياسة هي فن الممكن والكذب لكن أن تتحول إلى فن للتأليب، سواء من هؤلاء أم أولئك، وطريق محضوف بالمخاطر، فهذا لن يخدم إلا أعداء الجزائر والمترصين بها ويأمنها واستقرارها ووحدة شعبها وسيادة قراؤها ومواقفها الرخالة التي كثيرًا ما بنيت على أساس الخيف والكبرياء.

ما يفتق غير الصبح، ولذلك المطلوب هدوء وتهنية وانبعاد عن إشغال أعواد الكبريت، وصبا البنزين على النار، وهي السبيل التي تنفع ولا تضر، وليتفاهن بعدها المتنافسون غير الصندوق على الإرادة الشعبية، بعيدا عن منطق "أنا أو القوضي"، أو عقلية "لعب والأ نضر"!

لقد سمع المواطنون مثل المتابعين الخطاب الساخن للمترشحين وممثلهم، وحتى إن كانت الحملات الانتخابية في كل بلدان المعمورة، تفتح أبوابها وتوافدها لكل الأفتوال والأفتعال، إلا أن المظنون والمترصوب، هو احترام الأخلاق العامة والتقييد بالقانون والاحتكام إلى الضمير، كمنعرج حتى وإن كان خطيرا، فإنه لا يمكنه أن يمرض السائق إلى خطر داهم، السائق الاحتراف والمخضرم، هو الذي يعرف أين يقرب المركبة، ومتى يستعمل مكايح الأرجل وفرامل اليد، ويتقن جيدا الموقع الذي يتجاوز فيه سيارة ملعونة، ويتفادى الاصطدام أو الاتزلاق عند الزخات الأولى من مطر مفاجئ وغير محسوب!

الجزائريون كرهوا من النقاشات البريطة، وملوا من التنظر واللبالية واللبلية، والوسني والوعود التي لن تتحقق إلا إذا ظهر يا جوج وما جوج، وكرهوا أيضا التنابز والتبارز غير النظيف، ومنطق "أضرب وأهرب"، وكلها لا تسمن ولا تعني الجزائريين من جوع! لن يستفيد أحد من العودة إلى نقطة الصفر، ولهذا، يصبح "التنازل" والتفاهم والترحم أقصر وأفضل طريق لتبديد الاحتقان والريبة، فبإنها المتخاصمون

حق الرد

أه من الطماعين!

■ جمال لعلامي ■

من اطرف ما سمعت، أن طماعين تلقوا وعودا وضمادات من منتجلي صنعة رعاة الطمع والطمع، أن عدم تعيينهم في حكومة المهدة الرابعة، لا يعني تخليا عنهم، أو إقصائهم من المكافأة، أو تنكرا ونكرانا لجميلهم، وإنما هم مدرجون على قوائم التعيين، خلال الحركة التي ستعرفها السلك الدبلوماسي وسلك الولاية قريبا.

وزير، وال أو سفير، لا تهم المناصب والخطاب، بالنسبة هؤلاء الطماعين والطماعين والوصوليين، ممن طبلوا وزفروا وصاموا، ليس إيما واحشايبا، ولكن بهدف احتطاف منصب ولو عن طريق التصيب وتمثيل مسرحية الولاء والطاعة، وبعدها لا طاعة يخلقون في معصية الخالق.

لقد تعرض العديد من استقطابهم عبر الاعداد المتعددة الحكومي، إلى توبات حادة، ومنهم من تخلى من هاتفه التقلب، ومنهم من دخل في سبات اهل الكهف بعد انقضاء مرحلة "الهدوء" ومنهم من اصيب بقرحة وكولون والتهاب في المفاصل، بعد سماعه قائمة الطاقم الحكومي الجديد، وتيقن بأن اسمه غير موجود، مثل ما حلم به، أو وعد به.

نوع آخر من الطامعين تعرض فجأة إلى انهيار عصبي عنيف، رغم وجود اسمه ضمن الحكومة، لكن عدم استوزار "جماعته" ضمن توزيع "الكويزات"، جعله يصغر ولا يكبر في نظر من يشرفهم قبل أسابيع بأن "دوره جان" في طابور دخول حكومة الرشدين وعضاهم إلى تسخين عضلاتهم.

تتلمص "كوطة" الكثير من المساندين، واستوزار أسماء "مجهولة" بالنسبة لبعض، حول التشريعات السنية، إلى مفرد رعدة لكن لم يوقفوا ولم يمتثلوا فأصبح الآن ولوح الرمان القادم متناجحا لتسكين أوجاع المصابين بالهوسه و"التيكوك" اثر سقوطهم من تشكيلة الحكومة.

مستوى الفصيح وعدم الرضا بقضاء الله وقدره، وقسمته الحكومة، فسئل إلى دواخل عدد من الوزراء الذين رسموا في دواخلهم وفي السر والعلن، وفي محيطهم الضيق، علامات استفهام وتعجب عن "مخالفهم" الجدد ممن التحقوا بحكومة الرئيس

التاسعة. فعلا ارضاء الوزراء والمواطنين غاية لا تدرك، فالاحزاب التي سافدت بوتفاكية لعهد رابعة، كانت تنتظر "مورسو" يسد زمتها ويوقف سيلان لعابها، لكن رياح التعديل هبت بما لا تشتهيها سمن مناصرين، منهم من احتفظ بطبع الطومينو، ومنهم من ضيع الأرقام الفاعلة في معادلة الجهاز التنفيذي.

نعيم، خسارة الصوف افضل من خسارة الخروف، لكن إذا استمر الطمع على ما هو عليه، فلا يستبعد أن يخسر البعض الجمال بما جعل، في إطار "التغيير" والاصلاحات، التي ينادون ويقالون بها ولا يبدون على أي رجل يرقصون على منقوشتها وانغام "الواحدة ونص".

صدق من قال: من يشتم من لا يصنع ولذلك يكناه الجوع الواردي يمتلئ بعين الوزراء وحاشيتهم، رغم أن النخمة لم ماتت بحركتهم، لكن يبدو أنها لم تنبذ شتمهم على ترديد، هل من يرضى.

الفهرس

01	كلمة شكر
03-02	إهداء
أ- ب	مقدمة
04	I. الفصل الأول : في مفهوم التداولية و الاستعمالات اللغوية
15-06	1.I التداولية
23-16	1.1.I الفعل الكلامي
32-24	2.1.I القصدية
37-33	3.1.I متضمنات القول
38	II. الفصل الثاني : واقع الاستعمال اللغوي للصحافة و الإعلام
44-40	1.II لغة الصحافة و الإعلام
46-45	1.1.II الاستفهام
48-47	2.1.II الأمر
49-48	3.1.II النهي
50-49	4.1.II النداء
51-50	5.1.II الإقناع
52	6.1.II الإغراء و التحذير
53	III. الفصل الثالث : ظاهرة التداول اللغوي من خلال مقالات حق الرد في " يومية الشروق
55	1.III التعريف بالجريدة : دراسة وصفية لجريدة الشروق
62-56	1.1.III تحديد المدونة
63	2.1.III نتائج الدراسة
64	الخاتمة
	الملاحق
	مصادر البحث و مراجعه.